

# HET NIEUW VISSCHERIJBLAD



Redactie en Beheer : Nieuwpoortsteenweg, 44  
Oostende — P.C.R. S. BOLLINNE 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN: Binnenland: 1 jaar: 100 fr.  
Nederland: 12 gulden.

1 M	3.51	16.15
2 D	4.46	17.01
3 W	5.34	17.59
4 D	6.43	19.16
5 V	8.17	21.02
6 Z	9.51	22.15
7 Z	10.49	23.11
8 M	11.28	23.47
9 D	—	12.12
10 W	0.16	12.20
11 D	0.40	12.57
12 V	1.12	13.21
13 Z	1.40	13.51
14 Z	2.15	14.21
15 M	2.44	14.54
16 D	3.18	15.21
17 W	3.42	16.14
18 D	4.41	17.01
19 V	5.42	18.13
20 Z	7.09	20.00
21 Z	8.53	21.34
22 M	10.10	22.36
23 D	11.06	23.29
24 W	11.50	—
25 D	0.08	12.30
26 V	0.49	13.06
27 Z	1.28	13.44
28 Z	2.08	14.21
29 M	2.47	15.01
30 D	3.25	15.39
31 W	4.08	16.29

Bereken volgens  
het officiële uur  
van Greenwich.

Voor wanneer

## Verstandhonding onder de Reders?

Op het ogenblik dat deze regels verschijnen zullen enerzijds de reders samengekomen zijn om over te gaan tot de herinrichting van het Verbond van reders en vissers. Anderzijds zullen reders, importeurs en exporteurs, a'sook de vertegenwoordigers van de rokerijen en visconservefabrieken hen blijven komen om onderling de vele grieven en fouten te bespreken, welk volgens de omstandigheden door de Nationale Federatie voor haar eerste bestaansjaar begaan werden. Steken we het niet onder stoelen of banken: de visserij is er het minst door gediend geweest en het kan niet gezegd worden dat de Federatie voornamelijk ten opzichte van de kustvisserij iets bereikt heeft.

Ook de middenslagvisserij kan op geen grote voordelen bogen. Ligt de schuld bij de Federatie of ligt ze aan haar vertegenwoordigers of hunne ondercheidelijke groeperingen? Daarop kan geantwoord worden dat waar de vertegenwoordigers van de visserij zich tamelijk goed van hun taak gekwetend hebben, hetzelfde niet kan gezegd worden van hun verenigingen welke ze vertegenwoordigen, die een onverschilligheid en een onbekwaamheid aan de dag hebben gelegd, waarvoor geen verontschuldigen te vinden zijn.

We weten dat de Federatie nog in haar kinderschoenen steekt, maar haar eerste jaar van activiteit, heeft de noodzakelijkheid van haar bestaan als ADVISEREND lichaam bewezen. Wat anders echter is de rol welke door de reders GEZAMENLIJK had moeten vervuld te zijn. Waar hun vertegenwoordigers thans op hun eigen ondervinding bleven aangewezen, had de zij moeten getuend kunnen zijn door een macht, welke wij REDERS-VERBOND, noemen.

Bijna vier jaar na de oorlog, na vier jaar van bandeloosheid en ongeordendheid, komt men tot het besef, dat er iets mank gaat, dat er geen samenwerking en geen leidende of gebiedende macht is, welke een belangrijke rol had kunnen spelen in de noodzakelijke ordening van het bedrijf, welke zijn vooroorlogse ontwikkeling reeds ver is voorbijgestreeft.

Men heeft gedacht op de Hogere Overheid, op de Ministeries en op Moeder Fortuna te kunnen rekenen.

Men heeft gemeend dat de gebraden klekens in de mond zouden blijven vliegen en van leidende, samenwerking en bedrijvigheid voor het bekomen van meer afzetgebied, diende geen sprake te zijn.

Ondertussen beloerden de groten en de middenslagreders elkaar onderling en waar de ene een groter en beter vaartuig in de vaart bracht, moest de andere er ook een hebben, al was het maar om te tonen dat hij het ook kon. Anderen verloren de controle over hun beleid en van wat de nabije toekomst kon brengen. Men wou groot zien, groot doen en de visserijwereld verbluffen.

Ondertussen verloren we het ene afzetgebied na het andere, wordt er van uitsluiting van Belgische visserijproducten met andere producten al minder en minder sprake en hebben we tenslotte sedert een paar maanden Frankrijk ons voornaamste afzetgebied verloren, om vorige week de gena deslag te krijgen door de stopzetting, misschien voor ettelijke weken, van onze uitvoer naar Engeland.

In de Vastenperiode werd nooit een groter catastrofe beleefd, rekening houdend dat tijdens die periode het mee te vis gegeten wordt en dat daarenboven het nog altijd verboden is, de Dinsdag vles te verkopen en in restaurants en hotels op te dienen.

Waar een kgr vlees op het huidige ogenblik van 60 à 100 fr. noteert stelden we deze week vast dat kabejauw, platvis en rog, nooit de tien frank bereikten en alle rederijen grof geld ver-

loren.

Moesten we niet bewust zijn van de tragische gevolgen welke dit alles heeft, dan zouden we geneigd zijn om er onze voeding over uit te drukken omdat allen daardoor misschien beter zullen gaan beseffen dat, wil men onze vloot renderend houden het hoog tijd wordt, dat men wakker worde. In rederskringen zijn nog mensen welke over genoeg energie beschikken om te trachten allen te groeperen.

Waar de Heer Henri Baels vóór de oorlog het initiatief nam, het Verbond der reders te stichten, waarvan hij de stichtende vergadering op het stadhuis inleidde, hopen we dat men eindelijk aan de kust zal begrijpen, dat het niet met elkaar te beloeven, te bekampen en te kritiseren is, dat men het onweer en een catastrofe zal afwenden.

Het is ditmaal niet aan de kleinen het voorbeeld te geven, maar wel aan de groten, aan de middenslagreders, waar de verderfelijke afgunst en het egoïsme tot zoveel kwaad hebben geleid.

Politiek geknoel en persoonlijke nijd moeten uit de weg geruimd worden voor meer samenwerking en beter begrip.

Gebeurt dit niet, dan zullen allen er onder bezwijken.

Reders, Wanneer zal ons land in U de machtige organisatie mogen begroeten zoals de boerenbond er ene is.

Wanneer zult gij begrijpen dat uw gezamenlijk heil en dat van vele duizenden welke rechtstreeks en onrechtstreeks van het visse leven, ligt in onderlinge samenwerking en krachtadig maar wijs beleid.

Wanneer zullen we te Oostende en langs de kust, één eigen redersgebouw, één onderlinge verzekering, één sociaal bureau voor pensioenen, ongevallen, ziekten, betaald verlof, enz., zien oprispen tot welzijn van allen.

Rond U zijn er mensen, die U zullen steunen en helpen van zodra men in uw midden bewust wordt, dat alleen samenhang en vertrouwen uw toekomst kunnen redden.

We worden langs alle kanten gewurgd en uw bedrijf lam geëgd.

Voor die reden en zovele andere, is het daarom dringend nodig dat «alle hens aan dek» wordt geblazen en dat gij toont aan de hogere instanties, dat het uit moet zijn met in de visserij een pariaatschap te zien.

Ons land grenst aan de zee. Wij, kinderen van de zee, moeten ons volk leren begrijpen, dat ook ons bestaan van het renderend exploiteren van die zee afhangt.

Reders, zult gij U ooit kunnen doen begrijpen en eerbiedigen?

Wij twijfelen er aan.

VIDI.

## Hand in Hand Zeebrugge Jaarlijkse Algemene Vergadering

Zondag a.s. heeft te 10 uur op het stadhuis te Heist de jaarlijkse algemene vergadering plaats waarop de rekeningen dienen goedgekeurd alsook moet overgegaan worden tot de herkiezing van het bestuur, waarin tengevolge van de wens uitgedrukt wordt, meer dan de helft der leden, wijzigingen zullen dienen aangebracht om meer stuwkracht te geven aan de vereniging, waar alle krachten dienen aangewend om aan de huidige crisis het hoofd te kunnen bieden. Alle reders moeten het als een plicht aanzien, tegenwoordig te zijn.

## De Belgisch-Nederlandse Visserij Almanak 1948

VOOR BELGIE

De almanak kan verkregen worden mits storting van het bedrag van 150 frank op postcheck Nr. 41.89.87 van S. BOLLINNE, H. Hartplein 11, Oostende.

Dit werk is ook verkrijgbaar bij:  
1. Hulp in Nood, Vindictivelaan 20, Oostende.  
2. De Verenigde Visserijreders, Vismijn Oostende.  
3. Bureel Hand in Hand, Zeebrugge.  
4. Wwe Torreele, dagbladverkoopster, Oostduinkerke.  
5. Drukkerij «Het Nieuw Visserijblad», 44 Nieuwpoortsteenweg, Oostende, IN NEDERLAND

Stortingen kunnen gedaan worden op postcheck Nr. 41.060 van Hondius en Zoon te Middelburg.

Verder is dit werk te koop gesteld bij:

1. Ymuiden Stores, Ymuiden.  
2. Van Toors Handelsmaatschappij, Vlaardingen.  
4. Firma Wed. J. v.d. Toorn M zn, Dr Lelykade 192, IJmuiden.  
3. Agentuur en Handelsmaatschappij, Ymuiden.

Voor de verzending per post gelieve men F. 0.35 te voegen voor portokosten.

## Voor onze jongens van de "IBIS"

Pas een maand geleden werd aan de Oostendse bevolking een oproep gericht, die voor doel had, het Comité van het Peterschap van de wezen van het Werk «Ibis» te helpen wat meer welstand aan deze kleinen te verschaffen.

Het verheugt ons te kunnen mededelen dat deze oproep als geslaagd mag heten en beantwoord is geweest door talrijke giften, zowel in specien als in natura.

We zijn er dan ook in gelukt bijna ieder weekeinde wat toespijs of lekkernijen aan de Ibisjongens, onze toekomstige vissers, te bezorgen.

Telkens brachten we hen uitbundige vreugde.

Hoe het geluk beschrijven van deze flinke knapen, wanneer ze van tijd tot tijd de Zondag bij hun ontbijt een kop lekkere chocolade met krentenbrood of boterkoeken vinden, als er soms 's middags een versnapering, gebak of fruit als nagerecht wordt opgediend en 's avonds aeneens een stukje spek hun maai komt verstevigen.

Ook werden stortingen - soms aanzienlijke bedragen - op de postcheckrekening van het «Peterschap van de IBIS» verricht.

We zullen het ons als een aangename erkentelijksplicht aanzien, in de biaden van toekomstige week de lijst te publiceren van de giften die de milde schenkers voor onze beschermelingen lieten toekomen.

Ieder gitt, hoe klein ze ook weze, zal met dankbaarheid worden aanvaard.

De personen die wensen het hunne bij te dragen om dit edel en liefdadig werk te steunen, kunnen hun giften storten op:

«postcheckrekening Nr. 5636.86 van het Peterschap van de «Ibis».

De giften in natura, voedingswaren of lekkernijen mogen aan nuze besteed worden op volgende adressen: Secretariaat: Mr J. DOMONT, Amsterdamstr., 55; Mr. G. VANDEROOST, Torhoutse stw., 72; Bureel «UNITAS», Christinastr. 40; Hotel UNIVERSEL, Ad. Buyistr., Ibis.

Uit naam van de wezen van de IBIS zeer hartelijke dank aan de milde schenkers.

Maet a'n

## De Visserijhaven van Blankenberge

«nog een kans gegeven worden?»

Verleden week publiceerden wij omtrent dit onderwerp een ingezonden stuk. In «Het Vlaamse Weekblad» verscheen hieromtrent insgelijks een bijdrage, die wij onder de aandacht van onze lezers wensen te brengen. Het luidt:

Dit vraagstuk is in de laatste 30 jaren meer dan eens het onderwerp van besprekingen en beslissingen geweest. Heden is een nieuwe beslissing genomen. Zal het de goede zijn en zal ze uitgevoerd worden? Wat ons betreft

## Betaling aan de Regie

Naar we vernemen zouden de vissersvaartuigen O.265, O.131 en O.225 door het Zeewezen aan de ketteling gelegd worden, omdat ze aan de Regie van het Zeewezen hun schulden niet betaald hebben.

## Parlementaire vragen

HET GEVAL VAN DE N.757

Vorige week gaven wij melding van een parlementaire vraag, gesteld door senator Ancot aan dhr Minister van Buitenlandse Zaken, in verband met de opsleping van de N.757 naar de haven van Duinkerke. Intussen werd het antwoord op deze vraag gepubliceerd. Duidelijkheidshalve herhalen wij hier de gestede vraag, gevolgd door het antwoord van de Minister.

Op Woensdag 7 Januari om 21 uur, bevond zich de Belgische visserssloop N.757 in gevaar vóór de haven van Duinkerke. Zij werd door de sleepdienst van deze haven op sleeptouw genomen en behouden in de haven binnengebracht. Deze bijstand duurde omtrent een half uur.

Doch de Franse sleepdienst vraagt wegens deze reddingsdaad een vergoeding van 500.000 frank.

Heeft de heer minister van buitenlandse Zaken niet het gevoel dat er door zijn ambt tegen deze daad van woeker bij de regering der Franse Republiek een officieel protest zou dienen ingediend te worden?

Antwoord: De Belgische Ambassadeur te Parijs is belast geworden met het instellen van een onderzoek inzake de rechtmatigheid van het bedrag van de opsleppingsprijs aangerekend door de «Union de Remorquage» aan de zich in nood bevindende visserssloop N.757.

Zodra voormeld onderzoek zal zijn beëindigd zullen zijn resultaten langs dezelfde weg worden medegedeeld.

## Een leerzaam Vonnis

0.147 VERLEENDE HULP BIJ DE REDDING VAN O.320 DE VRAAG TOT VERGOEDING GEDEELTELIJK INGEWILLIGD

De rechtbank voor Koophandel verleende onlangs een zeer belangrijk vonnis in het geding ingespannen door de «Zeevisserij en Handelsmaatschappij, eigenares van O.147 tegen de Oostendse Rederij, eigenares van O.320.

Dit laatste vaartuig werd in zinken de toestand door O.147 geholpen. Voor deze bijstand werd vergoeding gevraagd.

Wij geven hierna de voornaamste punten van dit vonnis weer. Zeevisserij- en Handelsmaatschap

pji, tegen de naamloze vennootschap Oostendse Rederij.

De rechtbank spreekt het volgende vonnis uit:

Aangezien de rechtseis tot voorwerp heeft: de verwerende vennootschap te horen veroordelen om aan de aangelegde vennootschap te betalen.

1) wegens economisch verlies van vangst, op zestien December 1943 door de O.147 «Micheline» eigendom van de aangelegde vennootschap, geleden: 34.600 fr.

2) voor buitengewone sleet van motor, kabel en materiaal ter gelegenheid van een redding: 12.000 fr.

3) Facture firma Degroote en Catrysse voor het lossen van het gered-

Pr. Alleene.



de materiaal en het opbergen van dit materiaal : 605,30 fr.  
4) vergoeding wegens redding 75000 fr. Totaal 122.205,30 fr.

Aangezien de verwerende vennootschap de post nr 3 niet betwist;  
Aangezien zij beweert om de redenen die hierna worden uiteengezet, dat er de aanleggende vennootschap niet de minste vergoeding toekomt uit hoofde van redding, tenzij voor een nog te bepalen gedeelte van het materiaal dat werkelijk uit de Armos I O. 320 werd gered, nadat dit vaartuig ge strand was, en werd overgebracht op het bergende schip de O.147 «Micheline».

Aangezien zij nog beweert dat het nadeel wegens economisch verlies niet in aanmerking mag komen, omdat de O.147 Micheline, op zestiende December 1943, haar thuishaven had verlaten om dienst te doen a.s. wachtboot van groep 1, naar de verklaring van de eigen schipper zelf en dat dit vaartuig deswege aan geen visserij mocht doen;

Aangezien de verwerende vennootschap ten slotte onderlijnt dat de eisende vennootschap niet de minste rechtvaardiging inbrengt wat betreft de schadevergoeding wegens sleet van het materiaal, wat deze laatste trouwens toegeeft;

Aangezien het vaststaat dat de bezettende macht, langs de kust, een wachtdienst had ingericht die, om de beurt, moest geleverd worden door ieder vissersschip, om de flotielje te bewaken wanneer het deze toegelaten was zee te kiezen; dit wachtschip had tot hoofdtaak te beëten dat het één of ander schip uit de flotielje zich te ver zou verwijderen van de visgrond en naar Engeland oversteken. Het had gewapende mannen aan boord. Het wachtschip was verbod opgelegd aan het vissen deel te nemen, en zijn diensten werden vergoed door een procent, afgehouden op de vangst door de flotielje binnengebracht. De O.147 Micheline deed dienst als wachtschip toen de feiten zich voordeden.

Aangezien het onder die voorwaarden eer verwonderlijk aandoet de schipper in zijn zeeverslag te horen verklaren : «Wij behouden ons het recht voor de schade op verlies van visvangst te eisen» nadat hij bekend had : «ons vaartuig was uitgevaren als wachtschip van groep I».

Aangezien de eisende vennootschap in haar conclusie weliswaar beweert dat het visserijverbod, opgelegd aan het wachtschip, in werkelijkheid niet werd nagekomen;

Aangezien die bewering evenwel niet wordt gestaafd door enig aanbod van bewijs, zoals het feit bvb., dat de Micheline gewoonlijk meeviste op haar vorige wachtbeurten en, meer bepaald dat ze op de dag van de feiten ten minste met het vissen was begonnen;

Aangezien de bemanning van de Micheline op de dag van de feiten vergoed is geworden voor haar wachtdienst en het ware abusief haar simul et semel een bijkomende vergoeding toe te kennen voor verlies aan vangst;

Aangezien visserij bedreven tijdens een wachtdienst trouwens niet kan ge lijkt gesteld worden met een regelmatige visvangst en het laat zich overigens bezwaarlijk verstaan dat een wachtschip zijn haven zou vervoegen met een volle lading, zichtbaar aan boord, niet-egenstaande het Duits verbod;

Aangezien dit hoofdpunt van de vraag dus niet gegrond is.

Aangezien het niet betwist is dat de Armos I - O.320 in zinkende toestand verkeerde toen hij door de O.147 Micheline werd bijgestaan; de hulp ter zee die de Armos I genoot neemt onbetwistbaar het karakter van een redding die niets gemeens heeft met de waakdienst van de O.147.

Aangezien de door de verwerende rederij opgeworpen betwisting enkel gaat over het nuttig resultaat van de redding, dat betwist wordt; die rederij beweert, bij toepassing van de regel vastgelegd in artikel 256, par. 2, dat er het bergende schip niet de minste vergoeding verschuldigd is;

Aangezien die regel nochtans de draagwijdte niet heeft van de clausele «no cure no pay» die vaak wordt ingelast in de contracten van reddingsondernemingen, vermits bijstand aanleiding geeft tot vergoeding zelfs wanneer hij op indirecte wijze heeft bijgedragen tot een nuttig resultaat;

Aangezien het inderdaad vaststaat dat het reddende schip geen vissershaven heeft kunnen aandoen met het geholpen vaartuig. De Armos I is moeten gestrand worden op ongeveer vier honderd meter van de haven van Nieuwpoort, waar hij verschillende dagen in deze, de positie is blijven liggen, om er ten slotte door een storm te worden vernield ondanks de middelen door de ondernemer Verheyde die ermee belast was het schip te lichten. De pogingen van die aannemer werden tegengewerkt door de bezettende overheid, die hem niet tijdig de nodige hoeveelheid naptha bezorgde om het werk op te knappen en die de toegang tot het strand, zonder een bijzondere machtiging verbod;

Aangezien het voor de beoordeling van de feiten van belang is te verwijzen naar de verklaringen, door de beide schippers afgelegd in de zeeverslagen;

Aangezien er uit de uiteenzetting van de feiten voortvloeit, dat de schipper van het bergende schip de taak heeft vobracht die van hem werd gevraagd - trouwens de enige die mogelijk was - want het gold in ieders belang de haven van Nieuwpoort aan te doen, had de stand van het getij zulks toegelaten;

Aangezien dat, zo de operatie, die

Aangezien dat, zo de operatie, die tot een goed einde werd gebracht, ten slotte toch niet is uitgelopen op het gewenste resultaat, de oorzaak daarvan enkel te wijten is aan de maatregelen van hoger hand door de Duitse overheid genomen, en, verder aan het toe val opgeleverd door de storm; dus 2 omstandigheden van na, en vreemd aan het stranden van de Armos I;

Aangezien de rechtspraak een tendentie vertoont om het begrip «nuttig resultaat» uit te breiden en een vergoeding te admitteren van zodra er aanzienlijke pogingen werden in het werk gesteld, zelfs al is het resultaat schraal en provisoir, als er maar een resultaat werd behaald;

Aangezien ongelukk'ge ijver en moed feitelijk om zichzelf moeten beloond worden, van zodra er een nuttig resultaat werd bereikt, zelfs ingeval dit resultaat mager is in acht genomen de inspanning van hen die hulp verleenden;

Ripert. Droit Maritime. t. III. nr 2176 : «Il faut entendre assez largement cette condition. Le résultat utile n'est pas le sauvetage complet du navire. Le sauveteur qui a concouru au sauvetage sans l'achever peut avoir droit à une rémunération. De même celui qui a sauvé des marchandises ou des agrès sans parvenir à sauver le navire; de même celui qui se tenant à proximité du navire ou le convoyant lui a donné la sécurité nécessaire pour ses opérations»;

Nu er werd een resultaat bekomen ten koste van ernstige moeite en gevaren voor het reddende schip O.147 Micheline, dat eveneens vastgeraakte en moest vlot gebracht worden door de O.145 Paula. Het bijgestane schip de Armos I dreigde onmiddellijk te zinken al bevond het zich amper op anderhalve mijl van Nieuwpoort; de bemanning ervan klom aan boord van het reddende schip en, na de strandding werd er insgelijks een gedeelte van het materiaal gered. De redding werd aangevangen rond elf uur a.m. en het reddende schip is om vier uur p.m. weergekeerd te Oostende, zijn thuishaven;

Aangezien de waarde van de geredde voorwerpen in de laatste plaats komt als waarderingsselement, alhoewel de rechtspraak, beïnvloed door een traditie gesteund op de ordonnantie van 1681, vaak een vergoeding toekent van één derde van de geredde waarden;

Aangezien de Armos I voor het gewoon risico verzekerd was voor een waarde van zeventienhonderd vijftig duizend frank, en van de zetelende rechtbank een vonnis heeft verkregen, waarbij de herbouwingskosten worden ten laste gelegd van de verzekeraar van het oorlogsrisico;

Aangezien de eisende vennootschap dus blijk geeft van moderatie waar ze vijf en zeventig duizend frank vordert als bergingsvergoeding;

Aangezien de sleet van materiaal door het reddende schip geleden blijk mag geraamd worden op vijf duizend frank.

Om deze redenen : De rechtbank verklaart de vordering gegrond in de hiëraangegeven mate; veroordeelt de verwerende vennootschap om de aanleggende vennootschap voor de hoofdpunten nummers 2 - 3 en 4 uit haar vraag de som te betalen, enz...

Wijst de aanleggende vennootschap af van het meerdere van haar vraag en verleent haar akte van het voorbehoud gemaakt in fine van haar exploit van dagvaarding, voor het geval van een eventuele vordering tegen haar ingeleid uit reden van de hulp die haar werd verleend door de O.145 Paula.

Raoul Fontaine, Referendaris.

## De kustvisserij moet plaats maken voor Schietoefeningen

In ons vorig nummer hebben wij de bezwaren uiteengezet der Nieuwpoortse kustvissers ten aanzien van de schietoefeningen die voor de voormelde bedrijfstak een belangrijk werkterrein ontoegankelijk maken.

Wij vernemen verder dat door dhr Rammeloo, gemeenteraadslid aan dhr Burgemeester van Nieuwpoort de grieven der kustvisserij uiteengezet werden, ten opzichte van de militaire operaties, die zeer ongelegen komen.

Dhr Burgemeester richtte, naar aanleiding van deze voetstappen, een schrijven tot de minister van Landsverdediging luidende als volgt :

»Mijnheer de Minister,  
»Wij vernemen dat in de loop van het jaar schietoefeningen naar zee »in de streek van Lombartsijde zullen »plaats grijpen, en dat hierdoor be »paalde zones verboden worden aan de »vissers.

»Het verbieden dezer visgronden »is onbegrijpelijk zeer nadeelig voor »de visserij, inzonderlijk voor de »Nieuwpoortse visserij en voor de economie in het algemeen.

»Het is dan ook namens de visserij dat ik durf Ued. te vragen wanneer de schietoefeningen moeten door »gaan, of ze minstens niet zouden »kunnen beperkt worden tot de namiddag.

»Wil aanvaarden... enz.  
De Burgemeester (get) Fl. Gheeraert.

Dit schrijven alhoewel beknopt, is goed. Men verwacht in gelijks een actie vanwege de Oostendse kustvissers, insgelijks hierbij betrokken.

Eens te meer had een gezamenlijk optreden wellicht meer kans tot wel-slagen gegeven.

## Nationale Federatie van het Visserijbedrijf, de Vishandel en de Visnijverheid

Activiteit gedurende het dienstjaar 1946-1947

De Ontwikkeling van het Belgische Visserijbedrijf, Handel en Industrie in 1946 - 1947

Het is thans twee jaren geleden dat de Nationale Federatie van het Visserijbedrijf, de Vishandel en de Visnijverheid de zware taak op zich nam de belangen van de verschillende takken van het visserijbedrijf, de vishandel en de visnijverheid samen te ordenen en bij de overheidsinstanties te vertegenwoordigen en te verdedigen. Het past op de eerste algemene statutaire vergadering een algemeen overzicht te geven van de ontwikkeling in de verschillende sectoren van het bedrijf en verslag uit te brengen over de activiteit der Nationale Federatie in verband met deze ontwikkeling.

Wij stellen ons voor, aan de hand der beschikbare statistische gegevens, in de eerste plaats de toestand op te maken van het productieapparaat en van de nationale aanvoer en vervolgens in grote trekken, de ontwikkeling te schetsen welke zich voordeed in de invoer- en de uitvoerhandel, de binnenlandse groothandel en de visverwerkende nijverheid.

### 1) DE VLOOT :

Tot in 1944 werd de vloot geklasseerd volgens de voortstuwingskracht en de tonnemaat. Vanaf 1945 werd zij ingedeeld in vijf typen, op basis van de voortstuwingskracht. Deze indeling geeft een juist beeld van de vangstcapaciteit en van de visgronden die binnen het bereik der verschillende typen liggen. Zij gaf aanleiding tot het vaststellen van volgende typen :

I. — Schepen van minder dan 80 P.K. (garnaalvisserij) ;

II. — Schepen van 80 tot 119 P.K. (kustvisserij) ;

III. — Schepen van 120 tot 239 P.K. (middenslagvisserij) ;

IV. — Schepen van 240 tot 499 P.K. (beperkte hoogzeeverij) ;

V. — Schepen van 500 P.K. en meer (onbeperkte hoogzeeverij) ;

Volgens deze klassering was de stand van de Belgische vissersvloot op einde 1938, op basis van de statistieken welke door het Bestuur van het Zeewezen werden opgemaakt, de volgende :

Typ.	Aant. vaart.	Tot. P.K.	Gem. P.K.	Tot. Br. T.	Gem. T. maat p. vaart.
I.	236	8.413	35,6	3.988	16,9
II.	85	8.187	96,3	3.408	40,1
III.	123	20.397	165,8	9.241	75,1
IV.	44	11.275	256,2	5.355	121,7
V.	22 (1)	11.400	518	6.045	274,8

Totaal : 510 59.672 117 28.037 55

(1) : 16 stoomtrawlers en 6 motortrawlers.

Uit vergelijkende cijfers blijkt dat op het einde van het jaar 1938 de Belgische vissersvloot haar hoogste vóóroorlogse viskracht bereikte zowel trouwens op het gebied van de brutotonnemaat als op het gebied van de voortstuwingskracht. Tegenover de jaren welke 1938 voorafgingen stellen wij een gestadige achteruitgang vast van het aantal garnaalschepen en een lichte vooruitgang van het aantal schepen van alle andere typen.

Op het einde van het jaar 1940 bedroeg de vloot nog slechts 75 kleine eenheden. Alle andere vaartuigen waren door uitwijking, opelsing, wegvoering en vernieling uit de vaart verdwenen. Tijdens de bezetting groeide de vloot snel aan door repatriëring uit Frankrijk, nieuwbouw, ombouw en herstel : 172 nieuwe schepen werden tussen 1941 en 1945 gebouwd. De evolutie van de vloot tijdens de oorlogsjaren en tot 1-1-1945 blijkt uit de volgende cijfers :

### Garnaalscheepjes

	Aantal	P.K.	Gem. P.K.	Bruto ton.	Gem. ton. per vaart.
1 Jan. 1942	212	5.329	25	1.638	15,6
1 Jan. 1943	271	7.608	28	2.790	12,6
1 Jan. 1944	271	8.771	32	3.004	11,2
1 Jan. 1945	247	8.827	35	3.356	13,6

### Kustschepen

	Aantal	P.K.	Gem. P.K.	Bruto ton.	Gem. ton. per vaart.
1 Jan. 1942	5	460	92	172	34,4
1 Jan. 1943	18	1.630	90	651	36,2
1 Jan. 1944	40	3.378	84	1.182	29,5
1 Jan. 1945	45	3.808	85	1.348	30

	Aantal	P.K.	Gem. P.K.	Brut. ton.	Gem. brut. Ton
I.	227 (236)	9.498 (8.413)	41,8 (35,6)	3.549 (3.988)	11,4 (16,9)
II.	69 (85)	6.180 (8.187)	89,5 (96,3)	2.249 (3.408)	32,5 (40,1)
III.	114 (123)	18.204 (20.397)	159,6 (165,8)	7.626 (9.241)	66,9 (75,1)
IV.	46 (44)	12.615 (11.275)	276,4 (256,2)	5.767 (5.355)	124 (121,7)
V.	21 (22)	17.124 (11.400)	815,4 (518,2)	8.048 (6.045)	383 (274,8)
Totaal :	477 (510)	63.621 (59.672)	133,4 (117)	27.239 (28.037)	57,1 (55)

Volgens deze voorlopige gegevens, kwamen er in 1947, 35 eenheden bij, terwijl er 37 uit de vaart verdwenen. Om te beginnen, werden er 15 eenheden uit het buitenland gerepatriëerd, waarvan 13 uit Engeland (9 te Oostende, 3 te Zeebrugge, Blankenberghe, 1 te Nieuwpoort), 1 uit Duitsland (te Oostende) en 1 uit Frankrijk (eveneens te Oostende).

De nieuwbouw bracht 16 nieuwe eenheden in de vaart, waarvan 13 te Oostende, 1 te Zeebrugge, en 2 te Nieuwpoort en de ombouw 4 eenheden, waarvan 3 te Oostende en 1 te Nieuwpoort. De nieuwbouw betrof hoofdzakelijk de grote eenheden. Het ging inderdaad om 9 schepen van de hoogzeeverij (beperkte), 4 eenheden van de onbeperkte hoogzeeverij en 3 van de middenslagvisserij. Wat de ombouw betreft, ging het om 4 eenheden van de onbeperkte hoogzeeverij, terwijl de repatriëring sloeg op 9 eenheden van de middenslagvisserij, 2 van de kustvisserij, 2 van de garnaalvis-

### Middenslagschepen

	Aantal	P.K.	Gem. P.K.	Bruto ton.	Gem. ton. per vaart.
1 Jan. 1942	—	—	—	—	—
1 Jan. 1943	—	—	—	—	—
1 Jan. 1944	12	1.560	130	470	39,2
1 Jan. 1945	16	2.150	134	969	60,6

Het valt aan te stippen dat de nieuwbouw tijdens de oorlog uit de aard van de zaak praktisch uitsluitend sloeg op de garnaalschepen en de kustvaartuigen. In 1945 werd een begin gemaakt met de repatriëring van de uitgeweken, opgeëiste of ontvoerde vaartuigen, zodat op het einde van het jaar 1945 het aantal vaartuigen ter visserij was gestegen op 399 eenheden tegen 308 op 1-1-1945. 101 eenheden waren teruggekeerd uit de vreemde (waarvan 84 eenheden te Oostende, 32 te Zeebrugge, 21 te Blankenberghe en 3 te Nieuwpoort). Bovendien werden 3 reeds in België verblijvende eenheden terug in de vaart gebracht en 25 eenheden nieuw gebouwd.

Er vielen echter weg 38 eenheden (waarvan 24 vergaan, 4 naar de Scheldevisserij, 1 verhuurd aan een Nederlandse rederij en 9 geschrapt). De balans bedroeg dus op 1-1-1946, 91 eenheden meer. Het aantal eenheden in de garnaalvisserij steeg van 247 op 269, dat van de kustvisserij van 45 op 61, dat van de middenslagvisserij van 16 op 58. De beperkte hoogzeeverij, welke tijdens de oorlog geheel verdwenen was, telde op 1-1-1946 10 eenheden en de onbeperkte hoogzeeverij, welke eveneens verdwenen was, 1 eenheid.

In 1946 werd de repatriëring der grote eenheden actief voortgezet en kon de vloot verder door nieuwbouw en ombouw in de grote klassen snel aangroeien en de vóóroorlogse toestand bijna worden bereikt. Inderdaad, vergeleken met het jaar 1945, steeg de globale tonnemaat van de vloot van 11.146 bruto ton op 22.533 P.K. bruto ton en de globale P.K. van 27.608 P.K. op 51.433 P.K. Het aantal eenheden van de vloot bedroeg einde '46 479 eenheden en dus 80 eenheden meer dan op einde 1945. Er kwamen in feite 118 eenheden bij, doch er werden er 38 geschrapt.

92 vaartuigen werden gerepatriëerd, waarvan 79 uit Engeland (53 te Oostende, 18 te Zeebrugge, 1 te Blankenberghe, en 7 te Nieuwpoort). 10 uit Frankrijk (waarvan 7 te Oostende en 3 te Zeebrugge), 1 uit het Kanaal Eiland, 1 uit Duitsland en 1 uit Spanje.

De nieuwbouw bedroeg 23 eenheden, waarvan 15 te Oostende, 5 te Zeebrugge en 3 te Nieuwpoort. Bovendien werden door ombouw 2 eenheden in de vaart gebracht, waarvan 1 te Oostende en 1 te Nieuwpoort. Ten slotte, werd nog een vaartuig overgebracht uit de Scheldevisserij.

De toestand op het einde van het jaar 1946 blijkt uit de volgende cijfers :

Aantal.	P.K.	Gem. P.K.	Bruto T.	G. Br. T.
I. 250	10.040	40	3.774	15,1
II. 72	6.480	90	2.365	32,8
III. 108	17.303	160	7.173	66,4
IV. 35	9.170	262	4.241	121,2
V. 14 (1)	8.440 (2)	611 (3)	4.980 (4)	369 (3)
<hr/>				
Tot. :				
479	51.433	107,4	22.533	47

(1) : 13 stoom - 1 motor; (2) : stoom 7.940 - motor 500; (3) : stoom; (4) : stoom 4799 - motor 181.

Op 1-1-1947 telde de Belgische vissersvloot dus 479 eenheden, tegen 399 een jaar te voren. Het aantal garnaalscheepjes verminderde van 269 op 250, dat van de kustvisserij steeg van 61 op 72, dat van de middenslagvisserij van 58 op 108, dat van de beperkte hoogzeeverij van 10 op 35 en dat van de onbeperkte hoogzeeverij van slechts 1 op 14 eenheden. Hiermede bedroeg het deficit tegenover het pell van het jaar 1938 nog slechts 31 eenheden, 8.239 P.K. en 5.504 bruto registerton.

Wij beschikken nog niet over definitieve gegevens om de toestand weer te geven zoals deze zich in het jaar 1947 ontwikkeld heeft. Volgens de voorlopige gegevens zou deze toestand de volgende zijn, waarbij wij als vergelijking de cijfers van het jaar 1938 tussen haakjes zetten :

	Aantal	P.K.	Gem. P.K.	Brut. ton.	Gem. brut. Ton
I.	227 (236)	9.498 (8.413)	41,8 (35,6)	3.549 (3.988)	11,4 (16,9)
II.	69 (85)	6.180 (8.187)	89,5 (96,3)	2.249 (3.408)	32,5 (40,1)
III.	114 (123)	18.204 (20.397)	159,6 (165,8)	7.626 (9.241)	66,9 (75,1)
IV.	46 (44)	12.615 (11.275)	276,4 (256,2)	5.767 (5.355)	124 (121,7)
V.	21 (22)	17.124 (11.400)	815,4 (518,2)	8.048 (6.045)	383 (274,8)
Totaal :	477 (510)	63.621 (59.672)	133,4 (117)	27.239 (28.037)	57,1 (55)

serij en 2 van de beperkte hoogzeeverij. Er verdwenen echter uit de vaart 25 eenheden van de garnaalvisserij, 5 van de kustvisserij, 6 van de middenslagvisserij en 1 van de onbeperkte hoogzeeverij.

De sterke nadruk welke in 1947 gelegd werd op de grotere eenheden blijkt uit volgende vergelijkende cijfers :

Typen	In de vaart gebracht	Uit de vaart genomen	Saldo
I.	2	25	- 23
II.	2	5	- 3
III.	12	6	+ 6
IV.	11	—	+ 11
V.	8	1	+ 7

(Vervolg)



**Reders & Vishandelaars**

HET BESTE

**IJS**

WORDT GELEVERD DOOR

**FROID INDUSTRIEL**

(223) TEL. 71791

## Maritieme nieuwsjes

### DE «MARIA LECINA» ZET ZIJN REIS VERDER

Verleden week is de «Maria-Lecina» de haven van Newhaven uitgevaren met bestemming Buenos-Aires. Het bevel wordt thans gevoerd door kap. Hintjens Achille van Oostende. Eerste machinist is Aernoudts Karel van Antwerpen.

Naar verluidt heeft de eigenaar van het schip zijn klacht tegen de vorige kapitein Hubert en mecanicien Corve leyn ingetrokken zodat het geval van de dagorde van de Oostendse Raad voor de Zeevaart werd geschrapt.

Anderzijds houden beide betrokkenen hun klacht wegens kontrakbreuk tegen de eigenaar gestand. Deze zaak zal als burgerlijke zaak behandeld worden.

### KRENTEN VOOR GEROOKTE HARING

Het SS. «Dana» van de K.N.S.M. (Nederland) bracht vorige week 17.511 kistjes krenten mee uit Griekenland in ruil voor gerookte haring.

Dit waren de eerste krenten die men in Nederland sedert 1939 weer te zien kreeg.

### PRODUCTIE WILLEM BARENDZ

Tot en met 14 Februari jl. had de Willem Barendsz geproduceerd 50.480 vaten (8.413 ton) traan en 6.309 vaten (1051 ton) spermolie.

De transport-tanker «Mijndrecht» heeft op 16 Februari jl. de Willem Barendsz verlaten en is thans op de thuisreis met een lading van circa 9.500 ton traan en spermolie.

In dit kwantum is reeds een hoeveelheid traan begrepen, geproduceerd na 14 Februari. De tanker kan o.o.v. in de 2e helft van Maart in Nederland worden verwacht.

### OOSTENDS VISSERSVAARTUIG NAAR CONGO

Naar verluidt zou over enkele maanden het vissersvaartuig O.320 «Noordende III» uit Oostende naar Belgisch Congo afvaren om er proefvangsten uit te voeren aan de Afrikaanse kust. De expeditie zou plaats hebben onder regeringscontrole.

De vis zou met het oog op zijn bewaring gezouten worden, daar gezouten vis in de smaak valt van de inlanders.

## Nog Examen ter Visserij

Vorige week hadden, na de examenen voor motoristen en machinisten, deze plaats van leerling-schipper, schipper 2e klasse, schipper 1e klasse en voor een vergunning van schipper.

Dit examen werd afgenomen onder leiding van havenkapitein Becu.

Voor een vergunning van schipper, boden zich n.iet minder dan 25 kandidaten aan. Velen er van werden warden gezonden. Inderdaad aan het afleveren van vergunningen dient langzaam een einde gesteld daar velen het te gemakkelijk opnamen met de grote kapitalen welke ze in handen hebben.

Degenen welke slaagden, d'enen van harte geluk gewenst. Hun namen volgen hierna :

### LIJST DER GESLAAGDE CANDIDATEN

#### Leerling schipper ter visserij

Bonte J. Geb. Brugge; Calcoen P.G. Nieuwpoort; Calier M.A.J.; Brugge; Everaert L. Breedene; Goes M. Oosten de; Puystiens A.L. Oostduinkerke; Pots M. Ch. Oostende; Vandierendonck E. Heist a-zee.

#### Schipper ter visserij 2e Klasse

Berton R.E.Ch. Heist; Cattoor R.L. Heist; Desmidt T.J. Heist; De Voogt L. R. Heist; Devey R.A. Bray Dunes; Fonteyne L.Fr. Oostende; Goderis E.R.C. Veurne; Cruwet Fr.L. Breedene; Pierre G.R. Oostende; Vandierendonck A. C. Heist

#### Schipper ter visserij 1e Klasse

Verbiest Arthur, Cette (Frankrijk).

#### Vergunning schipper ter visserij

Calcoen A.H., Saint-Boes (Frankrijk); De Vent C.A. Heist; Rampeo P.S. Boekhoute; Serie G.D. Zierkzee; Savels L.J. Heist; Van Elverdinge G. De Panne

N.B. Na de naam van de kandidaat wordt zijn geboorteplaats vermeld.

### DE HEER TABARY IS NIET MEER

Wij vernemen het plots overlijden van de heer Tabary, rustend schoolhoofd van de stedelijke visserijsschool te Oostende.

De heer Tabary hield zich nog altijd bezig met de «Sport Nautique» en was een trouw bezoeker van de Cercle Coecilia.

Als directeur van de Stedelijke Visserijsschool, was hij een baanbreker en vele oude vissers hebben hun opleiding aan hem te danken. Hij werd vóór de oorlog opgevolgd door directeur Boehme en daarna door de h. Callant.

De visserij en de zee hadden steeds zijn voorliefde en er g'ing geen dag voorbij of hij moest zijn wandeling doen langs kaal of zeedijk.

Aan zijn achtbare familie biedt «Het Nieuw Visserijblad» zijn innige deelneming aan.

Oostende en de visserij verliezen in hem een groot figuur.

### OP EEN BELGISCHE KUSTWACHTER MAN OVER BOORD GESLAGEN

De Belgische kustwachter «Jan Breydel» die zich ter hoogte van de kust van Kent bevond (bij Ramsgate) heeft gezegd, dat een lid van de bemanning over boord is geslagen.

Een hevige sneeuwstorm die boven het Kanaal woedde belemmerde de opsporingen.

Na een manoeuvre te hebben om de drenkeling weer te vinden, heeft de «Breydel» het anker geworpen.

Het stoffelijk overschot van het slachtoffer werd nog niet teruggevonden.

De drenkeling is de 20-jarige marroos Robert Vaerewyck, uit Stekene.

### HET LOON DER VISSLERS IN DE VISSLERIJ

Volgens een besluit, verschenen in het Staatsblad van 21 Februari, wordt het dagloon te verlenen voor de feestdagen, forfaitair bepaald op 200 fr. voor de vissers tewerkgesteld in de zeevisserij.

Dit besluit treedt in werking met terugwerkende kracht op 1 Januari 1948.

### OOLOGSSCHADE IN NEDERLAND

Bij K.B. van 23-1-1948 is in Nederland het ontwerp met op de materiële oorlogsschaden bij de Nederlandse Tweede Kamer ingediend.

Daaraan ontleent wij dat de totale schade, waarde 1938, op 25.725 miljard gulden geraamd wordt.

Een vergoeding op basis van de vervangingswaarde wordt ook hier een zware last op de gemeenschap te leggen, genoemd.

Rekening wordt gehouden met de mogelijkheden der kleinen, waar van integrale vergoeding der groten, geen sprake kan zijn.

Volledige vergoeding wordt binnen bepaalde grenzen toegekend aan hen, die schade geleden hebben aan het schip waarmede zij hun brood verdienen.

Aangenomen wordt dat ongeveer 35 pct der schepen onder deze regeling valt.

#### Kredieten :

Voor bedrijfsvermogens van min dan 500.000 gulden zullen kredieten verleend worden, volgens een financieringsplan waaraan men ten onzent wel de aandacht zou mogen verlenen.

### VOOR DE VISSLERIJ IN PORTUGAL

De Groningse scheepsbouwers hebben over het algemeen niet te klagen over tegenslagen bij tewerkstellingen. Practisch gaat de nieuwelement steeds in vlot tempo het natte element tegemoet. Bij de Scheepswerf Gideon v.h. J. Koster Hzn. aan het Wijnshoterdiep te Groningen ging het Donderdag echter niet zo snel. Om elf uur 's morgens zou het nieuwe kabeljauwvisvaartuig Sernache, dat voor rekening van een Portugese firma (te Lissabon) wordt gebouwd, te water worden gelaten. Na vier uur zweegen was men echter pas zover, dat de Sernache kennis maakte met het water van het Wijnshoterdiep. Deze gang van zaken leverde voor het verkeer nogal stagnatie op. De Sernache is be-tend voor de visserij bij Newfoundland en heeft de volgende afmetingen : lengte over alles 65.50 meter, breedte 7.20 meter en holte 5.20 m. Het schip wordt gebouwd onder klasse Lloyd's en 's 1100 ton d.w. Een deel van de Portugese bemanning was bij de tewerkstelling aanwezig, o.m. de kapitein en de machinist.

## Havenbeweging

### OOSTENDE

HAVENBEWEGING VAN 16 TOT 22 FEBRUARI 1948

#### ZEESCHEPEN

##### Ingekomen :

16-2 : m.s. Coverack, Queenborough ledig; m.m.s.182 Kustwachter, zee; Sl. nr 5 zee; Barcock Belg. Zeemacht, zee  
17-2 : s.s. Topaze, Tilbury, stukgoederen; s.s. Narocz, Gent, ledig; m.m.s. 182 Kustwachter, zee; Barcock Belg. Zeem., zee;

18-2 : Tender nr 1, zee; Sl. b Le Robuste, Duinkerke;  
19-2 : m.m.s.189, zee;  
20-2 : s.s. Topaze, Tilbury, stukgoederen m.m.s. 188, zee;  
21-2 : s.s. Saphir, Tilbury, stukgoederen; Loodsboot nr 14, zee;

##### Uitgevaren :

16-2 : Barcock Belg. Zeem., zee; m.m.s. 182 Kustwachter zee; Sl. b nr 5, zee; s.s. Rubis, Tilbury, stukgoederen.  
17-2 : Barcock Belg. Zeem., zee; m.m.s. 182 Kustwachter, zee.

18-2 : Tender nr 1, zee; m.s. Coverack, Queenborough, pannen; m.m.s. 189 mijnveger, zee; s.s. Topaze, Tilbury, stukgoederen; Belg. Kustwachter Breydel, zee;

19-2 : Sl. b Le Robuste, Duinkerke, ledig; m.m.s. 189, zee;

20-2 : Staatsleepboot nr 5, zee; s. s. Narocz, Gdynia, haring; m.m.s. zee;

21-2 : Loodsboot nr 19, zee;

22-2 : s.s. Saphir, Tilbury, stukgoederen.

#### DE NEDERLANDSE KOOPVAARDIJ

Dagblad «Scheepvaart» merkt op dat 1947 het jaar is geweest van wederopbouw. Niet alleen zijn tientallen in Amerika gekochte schepen aan de vloot toegevoegd, doch de door de bezetter leeggeroofde werven zijn hersteld en hebben reeds verscheidene herstellende en nieuwe schepen afgeleverd.

Naast het gebrek aan tonnage kampt de scheepvaart nog altijd met moeilijkheden als gevolg van verminderde arbeidsprestatie in de havens, de gevolgen van in vele landen heersende stakingepidemiën en langdurig oponthoud bij herstellingen.

Spijts er meer schepen in de vaart zijn, moesten de Buitenlandse rederijen nog beroep doen op vreemde tonnage.

#### SCHADE

Voor zijn maidentrip heeft de O.205 «Montreal» bij het versassen schade berokkend aan de O.186.

#### VISSER OP ZEE VERONGELUKT

Bij het wegzetten van de korre aan boord van het vissersvaartuig O.277 is de 19-jarige lichtmatroos Willy Riviere uit Lombardzijde in zee gevallen.

Niettegenstaande de onmiddellijke pogingen aangewend werden om de drenkeling op te pikken, slaagde men er niet in met het treurig gevolg dat het jeugdig slachtoffer omgekomen is.

## Laakbare houding van de Middenslagreders

Naar aanleiding van de oproep door de secretaris van het vóór de oorlog gestichte verbond van reders en vissers om in een algemene vergadering bijeen te komen en te trachten door een gezamenlijk werk de crisis welke thans ontstaan is, te boven te komen, werd gezegd door het bestuur van de bond der Middenslagreders van de Stockholmstraat hiernavolgende omzendbrief aan de leden gericht.

Syndicaal verbond der Middenslagreders. Stockholmstraat, 7, Oostende.

#### Postdatum.

Waarde Vriend, Reder en Lid,

Opgepast, laat U niet beetnemen.

Wij lezen in «Het Nieuw Visserijblad» van 13-2-48 dat er een vergadering voor reders en vissers zal plaats hebben in het Stadhuis te Oostende op Vrijdag 20 Februari om 3 uur 's namiddags.

Het is de heer G. VANDER ROL, sekretaris, die een oproep doet.

Wij houden er aan onze leden te berichten dat door dit nieuw ontstane verbond zal getracht worden een scheuring te verwekken in ons verbond der Middenslagvisserij. Wees op Uw hoede en blijf het spreekwoord inachtig : tweedracht betekent onmacht, nu dat wij voor zovele moeilijke problemen geplaatst worden zoals :

1. de herziening op de inkomsten door de Fiscus, U toegezonden,  
2. de kapitaalbelastingen,  
3. de tot heden niet geregelde V.O. Z.O.R.-wet van 27-2-47.

4. de nieuwbouw voor de geteisterde reders, enz...

Er is geen twijfel mogelijk, wij zullen de zaak gezamenlijk winnen met te volharden in het eisen van ons recht, door eendrachtig samen te werken in één verbond der Middenslagvisserij, één coöperatieve, één afslagersbond. Wij gaan tevens voortuit en zit is het beste bewijs.

#### Syndicale groeten.

#### Het Bestuur

Wij hebben ons bij de bestuursleden van die bond ingelicht, die VAN NIETS AF WETEN.

## Propagandavereniging voor Visverbruik

Demonstraties over visbereiding gedurende Januari 1948

In de scholen en vrouwengilden waar de les doorging bestond deze uit de toepassing der kookprincipes op vis  
Koken : soep : garnalenroomsoep; voorgerecht : versierde vissalade; Vis moot : opgediend met aardappelpuree en citroensaus.

Bakken : gebakken pladijs of schol. Braden : Gebraden schelvis of kabeljauwstaart.

Roosten : Gerooste vismoot.

Fruiten : gefruite wijtingrepen bereid op drie manieren, opgediend met tartarensaus.

Het vispakket bestond uit : 1 tot 2 kgr kabeljauw; 1 kgr pladijs, 1 kgr wijting of kleine schelvis; 0,50 kgr garnaal.

De demonstratieles werd in volgende scholen en vrouwengilden gegeven :

1. 5 Januari : Vrouwengilde K.A.V. Avernat bij Waremmen. : Weinig belangstelling. Juist diegenen die regelmatig vis aankochten.

2. 6 Januari : Vrouwengilde K.A.V. Nijvel : De demonstratieles had veel bijval. De bereidingen werden interessant gevonden. De vistaart en het trekken van de wijtingrepen werden bijzonder opgemerkt. Ook het gebruik van de visbouillon voor soep en saus was weinig gekend.

3. 8 Januari : Vrouwengilde K.A.V. Hove : Veel bijval. Die huisvrouwen gebruikten regelmatig vis en kwamen om er de verschillende bereidingswijzen aan te leren. Het gaarmaken van vis bij middel van groentenbouillon interesseerde bijzonder. Ook het gebruik van de visbouillon.

4. 12 Januari : Vrouwengilde K.A.V. Ecousines : De kinderen wisten niet dat vis zo fijn was.

5. 13 Januari : Vrouwengilde K.A.V. Arquennes. Vis was weinig gekend, moeilijk te krijgen en weinig gebruikt. Onder de huisvrouwen was een visverkoopster. Ze vertelde dat ze nu ook beter zou kunnen uitleggen aan de klanten hoe ze vis moeten bereiden.

6. 14 Januari : Deze demonstratieles had niet plaats. Reden : geen vispakket en het slechte weer.

7. 15 Januari : Vrouwengilde K.A.V. Rumes (Doornik). De voorzitter bestelde wekelijks vis voor verschillende huisvrouwen omdat er anders geen vis te koop is. De vis werd te Doornik aangekocht. De visbereidingen werden goed gevolgd. De meeste huisvrouwen waren weinig op de hoogte van het klaarmaken van vis. De soep werd geproefd en fijn gevonden. De andere bereidingen werden verloot. Na de les vroegen verscheidene vrouwen aan de Voorzitter ook voor haar vis te bestellen.

8. 19 Januari : Huishoudschool Gui de Gezellelaan. Waregem. De school vormt toekomstige «Huishoudelijke helpsters». De meisjes volgden met veel belangstelling. Voortaan zou er

meer vis klaargemaakt worden. Reden is : de bereidingen zijn gemakkelijk en geven goeden uitslag.

10. 20 Januari : Vrouwengilde K.A.V. Doornik : De huisvrouwen proefden de garnalenroomsoep en lieten de overige bereidingen over aan de school. De leerlingen zouden de visoverschotten 's avonds verwerken.

11. 21 Januari : Avondcursus der Stedelijke beroepsschool, Vita! De Costerstraat, Leuven. Allen volgden met veel belangstelling en proefden na de les.

12. 23 Januari : Normalschool, Piezantstraat, St. Nikolaas. De leerlingen noteerden de bereidingen en wens ten geen kookboekjes.

13. 26 Januari : Vak en Huishoudschool, Spinesschoolstraat, Torhout : Hoewel Torhout niet ver van de kust gelegen is, kenden de leerlingen weinig vis. Alleen haring, rollmops en sardinen. Een enkel die familie had in Oostende en vandaar een vispakket ontving was beter op de hoogte. De leerlingen volgden met veel belangstelling en zouden alles thuis vertellen. Ook be stelden ze kookboekjes.

14. 27 Januari : Stedelijke beroeps school nr 2. Offerandestraat, Antwerpen. Na de les proefden de leerlingen de bereidingen en dankten Mevr. de Directrice en de Propagandavereniging voor het organiseren van zulke praktische les.

15. 28 Januari : Vrouwengilde K.A.V. Leuze. De les werd 's avonds gegeven omdat de meeste vrouwen fabriek wersters zijn. Allen kwamen om nieuw bereidingen aan te leren en waren buitengewoon tevreden. De kookboekjes over visbereiding hadden veel succes.

16. 30 Januari : Landbouwhuishoudschool, Heverlee. Na de les werden alle bereidingen geproefd.

17. 31 Januari : Socialistische Vrouwengilde, Aalst. De vrouwen gebruikten vis maar wisten weinig af van de bereidingswijzen.

Het voorgerecht bereid met kop en kaken was een verrassing. De vis in frituur zouden ze nu zelf kunnen k aan maken. Vroeger kochten ze die gebakken in de winkel en dat was duur.

#### BESLUIT

Overall hebben de kookboekjes veel succes.

Nogmaals moet men vaststellen dat er in de scholen weinig of geen visbereidingen aangeleerd worden. Men steet zich tevreden met er een theoretische les over te geven.

Het bezoek van verschillende vrouwengilden doet besluiten dat de Vlaamse huisvrouwen (prov. Antwerpen) veel visbereidingen klaarmaken.

De demonstratielessen hebben in He nouwen veel meer succes dan in de Prov. Namen. Terwijl men in de Provincie Namen de smaak der garnalenroomsoep niet lust, vinden de Henegouwse vrouwen ze bijzonder fijn.

Vastgesteld wordt dat er nog veel propaganda moet gemaakt worden om onze huisvrouwen zo vertrouwd te maken met vis als met vlees.

## Berichten aan Zeevarenden

### NEDERLAND

**Zeeget van Texel, Marsdiep Lichtboei «M-W» tijdelijk gedoofd**  
De lichtboei «M-W» is tijdelijk gedoofd. Naderbericht volgt.

**Nabij H. v. Holland, Lichtbrulboei brandt weer**

De lichtbrulboei «NRW» is weer onstoken.

**IJmuiden, W licht Rode sector aangebracht**

In het lage geleidelicht van IJmuiden (W licht) is een rode sector van 15° aangebracht, dekkende het wrak van de Baloeran. Omtrent de juiste secorgrenzen volgt nader bericht.

**Oosterschelde, Strienham, Licht gewijzigd**

De periode van het groen-rood-wit'e groepschitterlicht van Strienham is gewijzigd in 15 sec, aldus schilt, 1 sec duist'er 2 sec. Overigens onveranderd.

**IJmuiden, W licht, Rode sector aangebracht**

In het lage geleidelicht van IJmuiden (W licht) is een rode sector aangebracht van 131° tot 145°, dekkende het wrak van de Baloeran, zichtbaar bij goed zicht 12,7 zm, bij slecht zicht 4,4 zm. Overigens onveranderd.

**IJselmeer, Kornwerderzand**

Scheepvaart door de grote sluis gedeeltelijk gestremd

Het schuiven door de grote schutsluis te Kornwerderzand is thans weer gedeeltelijk (over de vloed) mogelijk.

**IJselmeer, Nabij Scharwoude**

Wrak

Op nlm. 1 km h-SE Scharwoude het een zijkant van het wrak, aan de E-rijde gekant door een groen wrakdrijfbaan, met staand kruis.

#### PAKETBOTENDIENST

### Oostende-Dover

Week van 29 Febr. tot 6 Maart 1948

Van Oostende naar Dover : afvaart te 14.30 uur.

Van Dover naar Oostende : afvaart te 10.20 uur.

De auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten.



# BUITENLAND

## Bij onze Noorderburen

### SNELGEVROREN TONG EN SCHOL OP DE MARKT

Unilever is met de verkoop van de zomerproductie van snelgevroren tong en schol begonnen. De sortering is zeer uitgebreid, de verpakking gevarieerd. Er zijn blokken bij om uit te wegen en pakjes voor het overgeven. Hiermede deed in Nederland het verpakte artikel zijn intrede.

«De Visserijwereld» meldt dat de verkoop van het product de eerste week een succes geweest is, dank zij de geringe aanvoer van verse vis, de grote vraag en de betrekkelijke hoge prijs, die daar het gevolg zijn geweest. Omgerekend op de hele vis met graat en vet komt de prijs neer op ongeveer 72 fr per kgr.

### DE HARING VOORLOPIG VERLATEN

De zeer hoge tongprijzen deden vele trawlvissers en reders besluiten op verse visvangst over te gaan. De aanvoeren zijn diensvolgens gestegen en de prijzen dalen tot een redelijke peil. De Scheveningse vloot heeft zich geheel en al uit Breskens terug getrokken. Op de prijzen van verse tong reageert het grote publiek vrij lauw. Er zijn gevallen geweest dat de viswinkeliers de vis niet vlot genoeg konden ruimen en omdat ze over geen koelkast beschikken, overgingen tot verlaging beneden de inkooprij, om de schade te beperken.

### UITVOER VAN ZOUTE HARING

Onze Noorderburen verzonden nog zoute haring naar Rusland. In totaal is nu 55.000 vaten per schip verzonden. De zoute haring, die door een Scheveningse reder aan de Russische zone verkocht is, wordt in Scheveningen en Katwijk gekeurd door de Russische controleurs. Een kleine partij haring ging nog naar Tsjecho-Slovakije. Verder is Holland nog in onderhandeling. Concurrentie van Noorwegen wordt echter ondervonden. De Noorse prijzen zijn vermoedelijk lager.

### DE DETAILHANDEL IN VIS

Tijdens de vergadering van de vakgroep «Detailhandel» werd in het jaarverslag gewezen op de in 1947 teleurstellende achteruitgang van de aanvoer van verse vis. Als de haring niet zo gretig was opgenomen, zou de kleinhandel een slecht jaar gemaakt hebben. Nu is 70 miljoen kgr haring omgezet wat neerkomt op 7 kgr per hoofd.

### NEDERLANDSE STOOMTRAWLER NAAR IJSLAND

De stoomtrawler Bergen IJM.16 van de visserijmaatschappij Petten te IJmuiden is van deze haven naar IJsland vertrokken.

«De Visserijwereld» stipt te dier gelegenheid aan dat in 1938 voor de laatste maal een Hollandse trawler in die wateren ter visserij gevaren is. In de oorlog hebben enkele Hollandse trawlers van Engeland uit bij IJsland gevestigd.

### DE PRODUCTIE OP HET TERREIN VAN DE VISHANDEL

Bij onze Noorderburen wordt over en weer gepraat over de beweging van de producent op het terrein van de vishandel. Een zeer belangrijke kwestie die in België vroeger nog onder ogen genomen werd. Wij hebben hier pogingen gekend tot verwezenlijking van stoute pannen, die echter eens op het terrein der verwezenlijking snel mislukten.

In de «Kustvisser» wordt het optreden van de voortbrenger op het domein van de vishandel als volgt verdedigd:

Allerleijfste zou de visser zich hiermede helemaal niet willen bemoeien. Wan neer de visser zijn bedrijf uitoefent, vergt dit op zich zelf voldoende inspanning. Gaarna wil hij zijne taak beëindigen zien, wanneer hij zijn product aan wal heeft gezet. Maar dat moet dan ook kunnen! Dan zal de handel in het algemeen gesproken, het aangevoerde product zo moeten waarden, dat de visser kan blijven bestaan. Erkennende de belangrijke functie van de vishandel, zijn er voorbeelden te over, om aan te tonen, dat de handel niet steeds de prijs geeft welke de visser een bestaanmogelijkheid biedt. Dan zal de visser, zich zeer zeker zijn zin, ook moeten gaan bemoeien met de afzet. Het is een feit, dat op afsagen waar veel kopers zijn de prijzen voor de vissers meestal hoger liggen dan op minder druk bezochte afslagen. Maar wanneer de handel gecombineerd gaat inkopen, wordt alle concurrentie uitgesloten en is de visser daarvan de dupe. Men koopt dan zo laag mogelijk om zoveel winst mogelijk te maken, zich er niet over bekommerend of het bedrijf van de visser met die lage prijs wel kan bestaan. Nu de overvloedige vangsten voorbij zijn en de uitkomsten van het visserijbedrijf door de nog steeds stijgende exploitatiekosten aan zienlijk minder worden, dringt de vraag zich steeds krachtiger naar voren. Hoe verzekeren wij als vissers ons een lonende prijs? Wanneer de praktijk uitwijst, dat voor de witvis, waarvoor de handel geen lonende prijs kon of wilde geven, door cooperatief optreden een redelijke prijs kan gemaakt worden, dan spreekt het welhaast van zelf, dat ook andere vissers zich af-

vragen: moeten we het nu maar geduldig aanzien, dat voor onze goede vis absurd lage prijzen worden besteed?

De mening werd geuit dat de cooperatie een kans gekregen heeft door de fouten, die de handel heeft gemaakt.

De steeds sterker gepropageerde gedachte aan cooperatie, zal de handel opwekken, om zijn belangrijke functie steeds beter te behartigen, zodat de visser kan blijven bestaan. De visser zal aan de handel graag zijn belangrijke functie laten. Slechts op die wijze kunnen visserij en vishandel bloeien.

Tot daar de mening van de Nederlandse producent ten aanzien van een zeer belangrijke kwestie.

Wij zullen met veel belangstelling de verdere ontwikkeling volgen, daar, wij herhalen het hier nogmaals - de Belgische experimenten mislukten. O.i. is het onafwendbaar dat ze in de toekomst nog zullen herhaald worden. Vooraleer het nog eens zover komt moet een grote en moeilijke weg afgelegd worden in de richting der beroepsorganisatie.

### PROTEST VANWEGE DE VISHANDELAREN

De Belangengemeenschap Verenigde Vishandelaren IJmuiden bekloeg zich erover bij de fractie voorzitters van de Tweede Kamer, dat de toestand van de Visgroothandel en kleinhandel zeer zorgelijk is. Deze bedrijven zijn in de vastenperiode vrijwel geheel van vis verstoken, daar grote vissersschepen overwegend in Engeland markten. De export naar België, Frankrijk, Zwitserland is sedert weken lamgelegd door gebrek aan aanvoer, vermoede maximale prijzen en het verwerkt afleveren door reders van bepaalde vissoorten.

### DE WALVISVAART

Enige leden van de Tweede Kamer hebben aan de Ministers gevraagd of met de toegestane contingenten de instandhouding van een redelijke walvisvangst verzekerd is. De Ministers antwoordden dat niet aan elke expeditie een afzonderlijk contingent toegewezen is, doch een totaal contingent is vastgesteld. Wordt dit bereikt alvorens de toegestane vangsttermijn verstreken is, dan moet de vangst gestaakt worden. Gedurende het vangstseizoen moet elke expeditie periodiek gegevens verstrekken omtrent aantal en soort der gevangen dieren, terwijl aan het einde van het seizoen meer gedetailleerde gegevens moeten ingezonden worden. Door het verzamelen en verwerken dezer opgaven en het behandelen daarvan op internationale Conferenties, wordt getracht te komen tot het treffen van de maatregelen, welke nodig worden geacht om een behoorlijke walvisvangst te handhaven.

## Bij onze Zuiderburen

### NAAR AANLEIDING VAN EEN ONDERZOEK IN DE VISSERIJHAVENS

Een commissie bracht een bezoek aan de Franse visserijhavens, ten einde ter plaats een onderzoek in te stellen in verband met de desiderata van het bedrijf.

Het verslag, dat nadien door de Raad van de Republiek aangenomen werd, verzocht de Franse Regering:

1. de volledige vrijheid te verlenen aan de vishandel, vanaf het ogenblik dat de aanvoer voldoende is;

2. het visserijbedrijf doelmatig te ondersteunen, ten einde zo goed mogelijk de bevolking te kunnen bevoorraden;

3. de beroepsopleiding te verbeteren;

4. de financiering der Pensioenen te herzien waardoor een verhoging der pensioenen toegekend aan de zeevissers mogelijk wordt;

5. daadwerkelijke steun te verlenen met het oog op de heropbouw der visserijhavens; hierdoor zal de bevolking dezer plaatsen in haar onderhoud kunnen voorzien, waardoor hare verplaatsing naar industriële centra zal kunnen tegen geworkt worden;

6. de kleine visserij te beschermen tegen de greep van de industriële visserij;

7. de vishandel een statuut te bezorgen;

8. het vervoer van vis te verbeteren;

9. de beroepsinrichting op stevige grondslagen in te richten.

De visserijmiddelen betreuren dat dit programma veel te algemeen is, dat best zou passen in het kader van een verkiezingscampagne.

Wat o. a. de terugkeer tot de vrije verhandeling van visserijproducten betreft, vraagt men zich af, wie rekenkundig juist zal kunnen bepalen wanneer de voor de terugkeer tot de vrijheid gestelde voorwaarde vervuld is t. z. dat de productie voldoende geeft.

Andere nochtans zeer belangrijke kwesties worden onaangeroerd gelaten, z. a. maatregelen met het oog op de bescherming van de visstand; ratio ne's heropbouw van de visserijvloot, enz.

### HET FRANS VISSERIJPERSONEEL

Frankrijk heeft geen te kort aan zeevissers. Bretagne doet voornamelijk

### ENGELAND

#### KRACHTDADIGE MAATREGELEN TOT BESTRIJDING VAN DE AFWEZIGHEID AAN BOORD VAN DE TRAWLERS

Stelselmatig ontstaan moeilijkheden tussen de leden der bemanning van Engelse vissersvaartuigen ten gevolge van afwezigheid aan boord voor het vertrek of ongehoorzaamheid aan de gegeven bevelen. De opgelegde boeten schijnen de gewenste uitwerking te missen, zodat de toestand waardoor de rederij en de werkgezel en grote schade ondergaan, steeds verslechtert.

Te Lowestoft oordeelt men het raadzaam een ander weg te volgen tot bestraffing van de in fout bevonden vissers. In plaats van voor de magistraat gebracht te worden onder de beschuldiging van ongehoorzaamheid, zullen de vissers van Lowestoft, die de vaartuigen door hun afwezigheid in de haven weerhouden hebben of beticht van ongehoorzaamheid aan de gegeven bevelen, in beschuldiging gesteld worden bij «The Portcommittees» (havencommissies).

Dit organisme, waarin zowel afgevaardigden van het personeel, als van de reders zetelen, is met de macht bekleed vissers te schorsen, die zich aan misbruiken schuldig gemaakt hebben; het blijft dus niet bij een eenvoudige geldboete, die een onmiddellijke nieuwe inscheping niet belet.

Bij middel van een kaartensysteem zullen de gestrafte manschappen geweerd worden totdat de duur hunner schorsing verstreken is.

De genomen maatregel wordt als zeer effectief beschouwd. Hij zal ertoe kunnen aanleiding geven dat ongewensten en schadelijke elementen uit het bedrijf geschakeld worden.

### TOCH GEEN NIEUWIGHEID

Onlangs hebben wij gemeld dat het plan opgevat werd de vis die zich in scholen verplaatst, niet meer met het net te vangen, doch eenvoudig bij middel van een daartoe uitgeruste machine aan boord te zuigen. «Fishing News» waaruit dit bericht overgenomen werd, meldt nu dat commentaar van de «Competition Courier» uitwijst dat men met geen nieuwe visserijmethode te doen heeft, doch dat zij reeds in 1935 met succes toegepast werd door vissers bedrijvig op de visserijgronden van Noord-Ierland. Het vaartuig had een zuigtoestel op dek, dat toen slechts 300 pond kostte en zeer effectief werkte. Grote hoeveelheden haring werden ermee buitgemaakt.

### Hebt gij een Nederlandse roman te veel, stuur hem ons voor onze oude vissers op Godtschalck.

### Nieuws in het kort

● Een lening van 400 miljoen werd uitgeschreven met het oog op de heropbouw en de bedrijfsuitrusting der haven van Duinkerke. Deze lening brengt een interest op van 4,75 t.h. Zij dankt haar ontstaan aan plaatselijk privaats initiatief.

● De kleine vissersvaartuigen uit Kales hebben de ijle haringvisserij wegens ontoereikendheid der vangsten stopgezet. Sommige ervan zijn tot de garnalenvisserij overgegaan. De vangsten geven over het algemeen voldoende.

● De bevoorrading in brandstof der Boulonense vaartuigen wekt ernstige bezorgdheid. De tot nu toe in voorraad gehouden hoeveelheden werden aangesproken. De hulp werd ingeroepen van het Ministerie van Verkeerswezen opdat het contingent brandstof toe te kennen aan de vissersvaartuigen zou verhoogd worden.

● De Boulonense trawlers bedrijvig in de wateren van Mauritania schijnen het goed te stellen. Een trawler verkocht 100 ton vis te Marseille; terug naar de visserijgronden vertrokken hoopt men te Boulogne te kunnen verkopen, na een afwezigheid van ongeveer dertig dagen. De temperatuur van het water op de bezochte visserijgronden overtreft de 18° niet, wat als zeer voordelig voor de visserij en de bewaring van de vis wordt geacht.

● Te Boulogne is er nog geen voldoende ruimte ter beschikking om alle vaartuigen in de dokken een behoorlijk dek plaats te geven. Men moet bijgevolg met veel zorg te werk gaan om de beschikbare ruimte zo goed mogelijk te verdelen. Met dit doel beschikt Frankrijk's eerste visserijhaven over een nieuwigheid, waarvan de inwerkingstelling als zeer gelukkig beschouwd wordt. Een krachtige luidspreker werd opgesteld aan de ingang van het sas der vlotkom bijna uitsluitend voorbehouden aan vissersvaartuigen.

Wanneer een vaartuig uit zee komt worden rechtstreeks bevelen gegeven aan de schipper, waardoor hem de plaats aangewezen wordt die aan het vaartuig voorbehouden en waar het verplicht is aan te leggen. Aldus hoopen men alle opstopping te kunnen vermijden.

● Wij hebben vroeger gemeld dat de vishandelaars te Douarnenez in strijd zijn gegaan. Elf vaartuigen zijn toch uit deze haven vertrokken voor de makreevangst. De bemanning verkeert nog in de onzekerheid waar en hoe de vangsten aan de man zullen kunnen gebracht worden. Voor de vangst van deze elf vaartuigen zal vermoedelijk zonder veel zorgen gaan, doch dit zal zeker onmogelijk zijn als de zestig vaartuigen, die voor de makreevangst beschikbaar zijn aan de visserij deel nemen, zo de handelaars te Douarnenez niet willen kopen. Zullen de vangsten elders mogen aan wal gebracht worden? Volgens de bestaande reglementering is dit aan de vissers verboden.

Toch een eigenaardige toestand in een tijd van grote voedselschaarste.

● Er wordt een lichte verbetering waargenomen bij de bevoorrading in gas-oil. Gedurende de maand Januari werd 3.500 kubieke meter toegekend hetgeen overeenstemde met een maandelijks gemiddelde van 13 liter per P.K. Voor de lopende maand wordt een contingent van 5000 kubieke meter voorzien. De vooruitzichten voor Maart zijn 6.000 kubieke meter, wat overeenstemt met 20 liters per P.K. Aldus zullen ongeveer de helft van de behoeften voldaan zijn.

● In Algerië beschikken de vissers over een cooperatieve die koelhuizen te harer beschikking heeft. Deze cooperatieve voert in eigen naam uit naar Zwitserland. Aldus werden garnalen naar dit land verzonden, die vooraf gestockeerd waren in de koelhuizen. De Noorse uitvoer ondergaat een scherpe mededinging tengevolge van de werking der cooperatieve voor vissers.

## BRIEF UIT YERSEKE

Yerseke, 21 Februari 1948

### EEN ONGEWENSTE GAST

Onverwacht en ongewenst, zitten we volop in de winter. We hadden ons er niet aan verwacht. De winter verliep zo ongewoon zacht dat we ons reeds klaar hielden voor 't voorjaar werk en eigenlijk nauwelijks rekening hielden met de mogelijkheid aan hetgeen we nu zien, voelen, en ondervinden. Deze vrij late vorst komt dan ook al zeer ongewenst en zo mogelijk nog meer ongelegen dan vroeger invallende vorstperiodes. Vooral de bedrijven hier zijn uiterst gevoelig en trefbaar voor en door vorst. En vriezende weer. Begon Engeland weer wat beter af te nemen en gingen op 't laatst van deze week 40.000 stuks de Noordzee over als de vorst aanhoudt wat de radio voorspeld, zal volgende week zeer waarschijnlijk minder worden gevraagd, ook naar de andere afzetgebieden zal de terugslag wel volgen! 't Werk der panneboeren wordt onderbroken, enz. enz. Allemaal wat men hier noemt «schâ» voor de hand. Niets aan te doen dan afwachten en hopen dat 't niet te lang duurt. De radio geeft zo juist inplaats van strenge vorst, matige vorst. Hopende dat de laatkomer zo stillejes aan den aftocht blaast. Niemand zal 'n verdwinen betreuren. Ook de mosselhhandel zal er dadelijk onder lijden. Hij heeft er reeds onder geleden in de afgelopen week. Als 't vriest en sneeuwt is weinig volk op de been en is de verkoop minder. Wij althans werden het reeds zeer voelbaar gewaar, 't zal anderen (collega's) wel eveneens zijn vergaan. Men betwijfelt of vandaag nog kan worden gevestigd, omdat reeds veel ijs zich vertoont voor de wal zo niet gevist wordt dan volgt hieruit dat in 't begin van volgende week alvast geen mosselen of althans zeer weinig in België zal worden aangevoerd.

### DE UITVOER VAN MOSSELEN NAAR FRANKRIJK

Naar Frankrijk ligt de verzending nog steeds zo goed als stil en schijnt nog steeds niet te kunnen worden hervat. Wel schijnt dat nog 50.000 ton (van 100 kg.) zou kunnen worden verzonden, maar 't is nog niet zo ver van dat alles in kruiden en kannen is.

Inmiddels zijn de eerste zendingen van de 50.000 ton van Denemarken in te voeren in Frankrijk aangekomen. Al schijnt de prijs toch niet zo laag te liggen als aanvankelijk wel scheen. Lager dan de Nederlandse prijs is ze in ieder geval. Ze zouden ook groter en mooier van stuk zijn dan de Zeeuwse. Men betwijfelt echter of de smaak zo goed is en of de Franse publiek niet de voorkeur zal geven aan het Zeeuwse produkt. Wij hopen vanzelf ook dat ons product niet al te zeer in het nauw komt, en we vinden beslist niet onverdiend en zelfs in bepaald opzicht, wel nuttiger dat een concurrent aan de markt komt. De verzorging van de mosselen liet hier vaak zo veel te wensen over, dat het beslist niet te verwonderen zou zijn, als de afnemers eens proberen elders beter sedend te geraken. Men is hier vanzelf in de betrouwen kringen niet erg op 'n gemak en wacht met spanning op 't verloop van deze aanneembaarheid en men vraagt zich af of straks ook in België Deense mosselen zullen komen. Hoe

het ook zij, te verwachten is dat een ander er toe zal bijdragen, om tot de overtuiging te komen dat een prima verzorging aller noodzakelijkst is wil men de eenmaal bezette afzetposten behouden. Dit zou niet anders kunnen uitvallen dan ten voordele van kweker, handelaar en concurrent. Daar toch moet het heen, dat al deze categorieën samenwerken tot een gemeenschappelijk doel.

Hoe het met de zaadaanvoer uit de Waddenzee verliep in de afgelopen week, weten we niet. We weten ook niet of er vanuit Bruinisse vissers derwaarts zijn getrokken. Zou dit wel zo zijn dan is er kans dat de mening die we verleden week weergaven, nl. dat er wel geen vorst, met invrienen ginder te duchten zou zijn, wel door de feiten gelochensraft zijn. Want zouden er ginder zijn, dan is invriezen vrijwel zeker. De overtocht over 't IJsselmeer gaat voor de grote veerboten, die de diens en onderhouden reeds met zoveel moeite gepaard, dat het voor een zoveel kleiner vissersschip met veel zwakker motorkracht, geen middel zal zijn er door te geraken. Hopen we dat alle Bruinissers veilig en wel bij moeder thuis zijn. In zover wat kweken van en handelen in mosselen aangaat.

### STEEDS MAAR BEPERKING VAN HET BESCHIKBAAR TERREIN

Iets anders, wat echter slechts zijdelings verband houdt met en van belang is voor de mosselvisserij kwamen we door een bericht in ons streekblad aan de weet.

Daar lezen we namelijk dat de waterschapshonden van Noord-Brabant en Pholen (eiland) een plan aannemen dat de indijking en afdamming van de Eendracht beoogt. De Eendracht is het water dat stroomt tussen Brabant en Pholen en verderop tussen St. Philipsland en Pholen. Er zou een dijk worden gelegd die het noordelijk punt van Pholen zou verbinden met het westelijk punt van St. Philipsland. Even boven de haven van 't stadje Pholen zou ook een afdamming tot stand komen, waardoor de afsluiting volkomen zou zijn. De haven van Pholen blijft voor de scheepvaart behouden. Als het plan dat tien jaar zou vorderen, afgewerkt zal zijn, zou 500 Ha vruchtbare bouwgrond worden gewonnen. Na he. Sloe en de Braakman (de Eendracht of zoals het hier wordt genoemd het Phoolse gat) ingepolderd. Sloe en Braakman waren de laatste jaren van geen betekenis meer voor de mosselkwekerij. De Eendracht evenwel wordt nog benut om (vooral) mosselzaad uit te zaaien. Dit terrein gaat dus straks ook verloren voor de kwekers. Geen wonder dat sommigen die zien dat de bruikbare kweekgronden steeds afnemen en geen nieuwe terreinen bijkomen zich afvragen waar dan de benodigde mossels zullen kunnen worden gekweekt. Dit zal de tijd moeten leren! Als bewijs hoe zacht tot voor kort de winter verliep dene dat in de afgelopen week schipper Rie dijk van de Y.55 de eerste in de Oosterschelde gevangen rog aanbracht. Verder werd medegedeeld dat de botvisserij in de Zeeuwse stromen, die anders naar we menen pas op 1 Maart was toegestaan, nu reeds is toelaten of hierin de zachte winter een part had? ? ?







## NIEUWPOORT

Woensdag 18 Februari 1948

Gr. tong 30; Blok ong 50; Fruitong 55-57; Sch. kl. tong 40; Tarbot 55; Pieterman 41; Kabelj. 16; Platen gr. 14; midd. 10; kl. 6; Keilrog 18; Rog 9-10; Wijting 13; Zeehond 6.

Donderdag 19 Februari 1948

Tong (ong.) 40-50; Tarbot 50; Kabeljauw 18; Platen gr. 12; midd. 10; kl. 6; Keilrog 17; Rog; Wijting 10; Zeehond 5.

## Huis Raph. Huysseune

IMPORT EXPORT  
VIS - GARNAAL

Specialiteit gepelde garnaal

H. R. 2151 Tel. Privé 421.06  
(213) Vismijn 513.41

## ZEEBRUGGE

Zaterdag 21 Februari 1948

5 vaartuigen.  
Gr. tong 31-32; Blokt. 41-42; Fruitong 50-52; Sch. kl. tong 45-55; kl. 5; Tarbot 40; Griet 27; Pieterm. 41; Kabelj. 18; Platen gr. 11; midd. 12; kl. 10-11; Keilrog 14; Rog 11; kl. rog 6-7; Wijting 7-8; Zeehond 6.

Maandag 23 Februari 1948

4 vaartuigen.  
Gr. tong 29-30; Blokt. 37-41; Fruitong 47-49; Sch. kl. tong 48-50; kl. tong 45-49; Tarbot 57; Griet 25; Pieterman —; Kabeljauw 12-13; Platen gr. 6; midd. 6.50; kl. 7-8; Keilrog 14; Rog 10-11; kl. rog 7-8; Wijting 8-10.

Dinsdag 24 Februari 1948

6 vaartuigen.  
Gr. tong 26-28; Bloktong 40; Fruitong 48-49; Sch. kl. tong 45-49; Tarbot 40-41; Griet 25; Pieterman 46; Kabeljauw 12; Platen gr. 6; midd. 6-7; kl. 8-9; Keilrog 16; Rog 13; Kl. rog 8; wijting 9-10; Zeehond 5; Kl. Roobaard 10.

Woensdag 25 Februari 1948

11 vaartuigen.  
Gr. tong 23-24; Blokt. 34-35; Fruitong 45-47; Sch. kl. tong 46-50; Kl. tong 44-46; Tarbot 29-35; Griet 17-18; Pieterman 40; Kabeljauw 9; Platen gr. 2-4; midd. 2-4; kl. 4-5; Keilrog 15; Rog 12-14; Kl. rog 8; Wijting 7-8; Zeehond 5-4; Kl. roobaard 4.

## Leopold DEPAEPE

In- en Uitvoer van

Vis en Garnaal

VISMIJN ZEEBRUGGE

Tel. Privé: Knokke 812.84

(224) Zeebrugge 513.30

## GARNAALAANVOER

19 Febr.	832 kg	33-34 fr
24 Febr.	948 kg	25-31 fr
25 Febr.	2.590 kg	23-31 fr

## HARINGAANVOER

19 Febr.	10.200 kg	4.70-4.40 fr
20 Febr.	7.640 kg	4.90-4.80 fr
23 Febr.	5.150 kg	— 5.50 fr
24 Febr.	21.600 kg	2.50-4.80 fr
25 Febr.	37.930 kg	220-2.90 fr

## Firma H. Debra

GROOTHANDEL IN VIS

: en Garnaal :

Telefoon Heist: 513.80

EXPORT - IMPORT

(218) Zout voor de vissers

## IJMUIDEN

In de week van 16 tot 21 Februari 1948 kwamen 58 stoom en motorvaartuigen hun vangsten verse vis aan de Rijksvisschallen verkopen.

De aanvoer van de verse vis was deze week bevestigd te noemen en de verscheidenheid hiervan liet niets te wen en over.

De Noordvangsten waren zeer groot wat betreft hun schelvis-vangsten. Weer andere Noordboten welke nog noordelijker waren geweest hadden prachtige vangsten, die rijk waren aan verscheidenheid, zo markten Woensdag de IJM62 ss Sumatra met een vangst van circa 50.000 kgr waar van zeker 15.000 kgr prachtige moole meiden, slechts 2 van zulke vangsten mochten wij in IJmuiden hebben, de andere 2 schepen brachten hun vangsten moole meiden rechtstreeks naar Engeland waaronder voor de 2e reis de IJM 9 ss Haarlem 14 dagen geleden markten deze trawler in Grimsby met een schone lading moole meiden, nu was wederom zijn vangst ongeveer 75 duizend kgr vis, waarvoor een bruto besomming werd verkregen van 650 duizend frank.

Ook de andere schepen lieten zich niet onbetuigd, wij zagen grote kabeljauwvangsten met schol en tarbot als bijvangsten, ook moole tongenvangsten met schol schaar en bot als bijvangsten.

Dus de visserij gaf deze week goede vangsten, tevens waren de gemaakte uitkomsten zeer bevredigend.

De vrije vissoorten kenden ongeveer de volgende dagelijkse inkooprijzen: Gr. tongen 2.50-2.25; Gr. midd. tongen 2.50-2.45; kl. midd. tongen 2.60-2.45; kl. tongen (1) 2.50-2.10; kl. tongen (1) 2.15-1.85; kl. tongen (3) 1.75; grote

tarbot 2.50-2.15; heilbot 3.20-2.90 per kgr.

Bot 28-22; Zwarte poontjes 32-27; schartong 88; tarbot (2) 110-96; tarbot (3), tarbot (4) 88-72 per 50 kgr.

Zoals men zal bemerken zijn de fijne vissoorten gevoelig gedaald en kan men vrijwel aannemen dat deze prijzen bij een stijgende tong-aanvoer nog enigzins zullen zakken. De aanvoer van fijnis was deze week groot circa 30.000 kgr, de overige soorten a. v. schol 157.000 kgr; witte kabeljauw 60.000 kgr; schelvis 90.000 kgr; zwarte en witte koolvis 15.000 kgr; wijting 32.500 kgr; moole meiden 17.500 kgr; schaar 42.000 kgr; lengen 5.500 kgr; rog en vleet 5.000 kgr; bot 16.000 kgr; zwaar te ponen 5.000 kgr en diverse soorten 16.000 kgr, tesamen 491.000 kgr noord zeevis en 135.000 kgr ijl haring.

De aangevoerd vis was hoofdzakelijk voor het binnenlands verbruik bestemd. In export wordt weinig gedaan. Engeland krijgt zijn aandeel in schol verzendingen, naar België gaat zeer weinig, naar Frankrijk en Zwitserland niets, daar de aangeboden vis zonder kop geëverd in de vismijn te IJmuiden te duur is voor export. Binnenland neemt op ogenblik nog graag de vis aan deze prijzen op. De verwachting voor de toekomstige week zal zeker bestaan uit minstens 50 vaartuigen uit de Noordzee, de schol, schelvis, tongen en tarbot zullen zeker in flinke hoeveelheden deze week op de markt zijn.

## VOOR UW PUBLICITEIT EN ALLE AANKONDIGINGEN

wendt U in volle vertrouwen tot het beheer van ons weekblad en vraag ons PUBLICITEITSTARIEF.

## Onze Vissen

en waaraan kunnen wij de verschillende soorten herkennen?

In verband met het feit dat er in het afgelopen jaar in «Het Nieuw Visscherijblad» enige artikelen o.a. over «De groei en het voedsel van onze zeevissen» enz. zijn verschenen, is mij de laatste tijd door meerdere lezers, zowel uit België als uit Holland, verzocht geworden, een uitvoerige beschrijving te willen geven over het leven der vissen, de kenmerken waaraan men de verschillende soorten kan onderscheiden, enz.

Daar deze kennis, vooral wat de soorten aangaat, zowel voor de visserij als voor de vishandel en het grootste economisch belang is en de Redactie van dit blad ons hiervoor gaarne ruimte ter beschikking stelt, is het voor ons een groot genoegen, thans aan het verzoek van de lezers te kunnen voldoen.

Onder het hoofd: «Onze vissen en waaraan kunnen wij de verschillende soorten herkennen?» zullen wij in de naaste toekomst een reeks artikelen over deze waterbewoners publiceren, hopende dat velen hun kennis wat de vissen betreft, hiermede kunnen verrijken.

## WAT ZIJN VISSSEN?

Het is aan iedereen natuurlijk bekend dat de vissen behoren tot de gewervelde dieren, die in het water leven en ademen door middel van kieuwlongen, die zich bij het begin van het voedingskanaal bevinden.

Waarschijnlijk minder bekend is, dat deze waterbewoners koud bloed hebben, hetgeen wil zeggen, dat de temperatuur van hun bloed en dat van het lichaam geheel afhankelijk is van de temperatuur van het omringende water, waarin zij leven.

Met uitzondering van de «lampreien», die tot een afzonderlijke groep behoren, zijn de vissen voorzien van kaken, terwijl hun hart uit een enkel kamer en voorkamer bestaat. Hun geraamte (het skelet der kop en dat van de vinnen, de wervelkolom en de gratten) bestaat uit zacht kraakbeen of uit echte harde beenstof, in verband waarmee deze dieren worden onderscheiden in «kraakbeenvissen» en echte «beenvissen».

Tot eerstgenoemde soort behoren o.a. de haaien en de roggen; tot de echte beenvissen daarentegen het grootste gedeelte der overige soorten, zoals o.a. de kabeljauw, schelvis, koolvis, pieterman, de plat- en haringachtige vissen en vele andere.

In tegenstelling met de andere gewervelde dieren ontbreken bij deze vissen de ledematen. In plaats hiervan hebben zij vinnen, die worden onderscheiden in gepaarde en ongepaarde vinnen. Tot de gepaarde vinnen behoren de borst- en de bukvinnen, die bij de mee te vissen aanwezig zijn en aan weerszijden van het lichaam zijn ingeplant. Wat de ongepaarde vinnen aangaat, deze bevinden zich echter niet aan weerszijden van het lichaam, doch staan juist in het vlak dat de vis overhangs in een rechter en een linker helft verdeelt. Al naar gelang van de plaats waar deze vinnen zich bevinden, worden zij onderscheiden in de rug-, aars-, en de staartvin. Hoewel elke vis slechts één staartvin heeft, die verticaal aan het lichaam is bevestigd en vele vissen ook slechts over 1 rug- en 1 aarsvin beschikken, zoals o.a. de haringachtigen, zijn er echter ook vissen o.a. de kabeljauw en zijn familie, die 3 rug- en twee aarsvin-

nen hebben.

Behalve genoemde gepaarde en ongepaarde vinnen, zijn er echter ook vissen, op het lichaam waarvan bovendien nog een aantal extra vinnetjes aanwezig zijn. Dit is o.m. het geval met de alom bekende makreel, waar zowel achter de aars- als achter de rugvin, vijf kleine vinnetjes worden aangetroffen die va'se vinnen worden genoemd.

De vinnen der bovengenoemde vissen bestaan uit z.g.n. harde of weke beenstralen, die gewoonlijk door een vlies aan elkander verbonden zijn.

De huid der vissen is bedekt met schubben, bij sommige soorten met platen, bij andere soorten is deze daarentegen weer geheel naakt.

Dit zijn enige algemene kenmerken der vissen, waarop echter uitzonderingen voorkomen.

Volgens de hoedanigheid van het water worden de vissen onderscheiden in:

1. Zeevissen;
2. Zoetwatervissen;
3. Brakwatervissen.

Sommige vissen leven een vaste tijd in de zee, een andere vaste tijd in zoet water; dit zijn trekvisen.

Al naar hun levenswijze behoren zij tot de z.g.n. «anadrome» of «catadrome» soorten.

De anadromen, waartoe o.a. de zalm de elft, de steur en andere behoren, verlaten tegen de tijd der voortplanting de zee en zwemmen de rivier op, waar zij voor hun vermeerdering zorg dragen. De catadromen daarentegen, de aal- of paling en de bot, vermeerderen zich in zee.

Het groot aantal vissoorten is ongelijk over de aardbol verspreid en verschillende streken hebben haar eigen vissoorten. De oorspronkelijke zoetwatervissoorten, met hun beperkt gebied, bepalen beter dan de zeevissen het ichthyologisch karakter van een strek.

In de meeste landen zijn de vissen van groot economisch belang; ieder weet welk een zeer voornaam voedsel zij vormen, met als gevolg dat de visvangst voor velen een broodwinning is en tevens een voornaam tak van handel.

Dit algemene belang maakt de wetenschappelijke studie der vissen des te nuttiger en behoort het visserijonderzoek door eenieder die bij de visserij betrokken is, krachtig te worden gesteund.

Behalve de vissen, leven er in het water ook een groot aantal dieren, die vissen worden genoemd, doch feitelijk geen vissen zijn. Dit is b.v. het geval met de walvissen, bruinvissen en inktvissen, waarvan de twee eerstgenoemde tot de zoogdieren behoren en laatstgenoemde, evenals de oesters, mosselen en slakken, weekdieren zijn.

Hoewel het uitwendig voorkomen van bovengenoemde dieren op het eerste gezicht veel op vissen lijkt, zien men bij nadere beschouwing echter reeds spoedig meerdere verschillen. In de eerste plaats ontbreken bij de inktvissen, wal- en bruinvissen de schubben, terwijl de staartvin bij laatstgenoemde dieren, in plaats van verticaal, horizontaal aan het lichaam is bevestigd. Ook wat de inwendige bouw van deze waterbewoners aangaat, treft men belangrijke verschillen aan, waarop wij later uitvoeriger zullen terugkomen.

D. KRUIJFF.

## De heroprichting van het verbond der Reders &amp; Vissers een feit geworden

Zoals aangekondigd ging Donderdag jl. een belangrijke vergadering door op het S. adhuis te Oostende.

Dhr. Vanderrol, die als secretaris van het Verbond der Reders en Vissers, - verbond dat vóór de oorlog gesticht werd - het lofbaar initiatief genomen had, het terug in gang te steken, werd voor zijn moeie beoelend en dat zal hem zeker een riem onder het hart geweest zijn om op de ingeslagen weg voort te gaan.

De gemeenteraadszaal was volledig bezet.

Verscheidene sprekers namen tijdens deze vergadering het woord.

Op wat voor gebracht werd komen we volgende week breedvoeriger terug.

Stippen wij aan dat eenieder ten slotte overtuigd is van de noodzakelijkheid van een sterk verbond. Hopelijk wij slechts dat elk bij zijn verklaring blijven zal en nadien niet meer aan «rond de pot draaijerij» zal gedaan worden.

Een nieuwe vergadering zal mi's tegebericht, Donderdag a.s. bevestigd worden, waarop het oud-bestuur van het Verbond alsook alle groeperingen der productie zullen uitgenodigd worden.

## Fleetwood

BEST ATTENTION GIVEN BY BOTH FIRMS WORKING IN CONJUNCTION

CEVIC S.F. Co LTD  
R. NEAVE, Manager  
FISH SALESMAN  
TRAWLER OWNERS  
FLEETWOOD

Tel. 288 Telegrams Friswell

## Grimsby

TOM SLEIGHT LTD  
C. PROCTOR, Manager  
FISH SALESMEN  
MOTOR VESSEL OWNERS  
GRIMSBY

Tel. 3492 Telegrams Frem

(331)

## De Vis Spotgoedkoop

Uitvoer op Engeland stop - Alle uitgevoerde vis, te Dover afgekeurd - Een miljoen frank schade - Wie is verantwoordelijk?

Zoals vorige week medegedeeld, werd op 11 Februari de uitvoer naar Engeland stopgezet. Alleen de Engelse Importeurs werden verwittigd en het waren deze welke onze exporthandelaars moesten inlichten dat men ook te Brussel onwetend was.

Dank zij de Ambassade werd toch toegelaten vis vóór 21e gekocht uit te voeren.

Vrijdag en Zondag werd er verzonden met de Harwich, Tilbury en maalboot Oos ende-Dover.

De 800 kisten welke Vrijdag met de maalboot verzonden werden, kwamen tot tweemaal terug omdat men in Engeland teneenvol van de zware Oostelijke wind niet kon lossen.

De maalboot van Zondagmiddag losse de vis Maandagmorgen te Dover maar deze werd zonder commentaar afgekeurd door de gezondheidsdienst aldaar, zonder dat men ze zelf naar de plaats van bestelling liet gaan terwijl de vis met de Harwich en Tilbury verzonden. Maandag in Billingsgate zonder opmerkingen verkocht werd.

De vraag stelt zich ten andere, hoe bij een temperatuur onder het vriespunt, het mogelijk was vis af te keuren.

Door directeur Kesteloot werd be-

weerd dat sommige kisten vóór het vertrek Zaterdag reeds een geur verspreidden. Waarom liet men ze dan te Oos ende toch vertrekken?

Anderzijds menen we dat zij, die met de uitvoer van vis gelast zijn de belangen van de vshandelaars te verdedigen actiever hadden kunnen optreden om te vermijden wat Maandag te Dover voorviel.

De schade daardoor aan de exporteurs berokkend, wordt op meer dan één miljoen frank gerekend en te Brussel kon men er niets aan doen.

Wat ons echter zonderling voorkomt is, dat men in het bevoegd denarément beweert dat ook onze reders er niet mogen mark'en. Dit staat eveneens in «Fishing News» vermeld en is toenaderlijk op de Beleen en Zweden.

Waarom mocht nochtans de «Rubens» 0.297 verkopen komende van IJsland. We gaf hier de veruuninge?

Zoo dit het geval is, stellen we aan het bevoegd Beheer van het Zeevissen de vraag of ook de andere vaartuigen voor Engeland een vergoeding zullen bekomen en waarom de door de gegeven inlichtingen in strijd zijn met de werkelijkheid?

De bevoegde middelen zouden de reders hieromtrent niet op een dwaalspoor mogen leiden.

## Onderzoekraad voor Zeevaart

Tijdens de zitting van Woensdag jl. die doorging onder het Voorzitterschap van dhr. Pol, noteerden wij een buitengewone belangstelling. Zowel de leerlingen van de staatsvisserij-school, Ibis en Vrije Visserij-school zijn aanwezig. Dhr. Pluymsers vervult het ambt van Rijkscommissaris.

## DE STRANDING VAN DE 0.15

DAEMS Julien verschijnt als betrokkene. Zijn vaartuig liep aan de grond vóór Mariakerke (Oostende) op weg naar de thuishaven met koers Z.O. Er heerste mist en 0.15 liep slow. Gedurende de terugreis had de motorist af te rekenen met een defect dat niet kon hersteld worden. Het vaartuig dreef naar de wal toe. Eerst werd het stroomanker uitgezet en vervolgens het boelanker. Voorzichtigheidshalve en om tijd te winnen werden beide ankers van achter uitgezet. 25 vadem touw werden gestoken. Ongelukkig brak het anker, dat insgelijks van achter uitgezet werd, hielp niet. 0.15 dreef meer en meer naar de wal toe met het ongelukkig gevolg dat het op het strand vast kwam.

Getuige MAJOR Jan was motorist aan boord. Het was de eerste maal, dat men last had met de motor, die 15 minuten voor het vastopen dienst weigerde. De reden van het defect is de motorist nog niet goed bekend.

Vordering van dhr. Rijkscommissaris op 3 Maart a.s.

## OP TERUGREIS VAN DE FLADEN LIEP 0.89 AAN DE GROND BIJ TERSCHELLINGEN

BAUWEN Victor, schipper 2e klas is als betrokkene gedagvaard; hij wordt bijgestaan door Mer. Vandenbroele.

Op 17 Januari jl. schijnt de schipper voor de laatste maal een vast merkpunt gehad te hebben n.l. op eer 24 mijl van Sumer Head. Vervolgens werd eens en anders gevist tot de schipper, met de koers Z.O. bevel gaf naar de thuishaven te sterven. De positie van het vertrek bij de stopzetting der visserij werd zonder enige zekerheid gegist. Als de schipper verzocht wordt alles op de kaart aan te duiden en uit te meten, blijkt dat, weggaande van de gegiste positie tot op de plaats der stranding, hij 410 mijl zou hebben afgelegd, wat rekening houdt met de mogelijke sneheid van het vaartuig en de duur der reis, volstrekt onmogelijk is. Het logisch gevolg dat hier uit moet getrokken worden is, dat schipper Bauwen voortging op een zeer slechte gisting. In werkelijkheid moet er minstens een verschil van 70 mijl bestaan. Nadien ontstaat er verwarring bij de schipper aangaande de koers te sturen op het kompas en deze rekening houdende met de kompasafwijking. Als hij alles goed uitlegt komt hij tot de conclusie, dat de deviatie in feite was in plaats van Oost, zoals verkeerdelijk in zijn zeeverslag zou vermeld zijn.

Het blijkt dat alle nuttige instru-

menten, zoals log, dieptemeter en «Direction-finder» aan boord van 0.99 tijdens de reis, die uitliep op de de stranding, defect waren.

De schipper zou geen nieuwe loglijn aan de redeerij gevraagd hebben, niettegenstaande de Zeevaartspectie er twee voorschrijft.

De schipper stemt er in toe, dat hij 330 mijlen heeft afgelegd zonder diepen en de snelheid van zijn vaartuig te controleren. Aangenomen dat de mechanische apparaten deent zou den hebben geweigerd, beschikte de schipper nog over andere middelen om niet blindelings te moeten varen gedurende 33 uur.

De plaats waarop de schipper aan de grond liep was hem evenmin bekend. Hij wist niet of het op de Engelse of op de Nederlandse kust was. Zo hij hadde geweten waar 0.89 zacht op het zand vastkwam met de hulp van de Belgische-Nederlandse Visserijalmak, had hij gemakkelijker het rijzen van het water kunnen afwachten. De omstandigheden waren zeer gunstig om zonder moeite los te komen, zo de schipper een afwachten de houding hadde aangenomen, in plaats van tot een onmiddellijke actie over te gaan, zouden de schadelijke gevolgen die de stranding na zich sleepte en waardoor 0.89 onklaar geraakte en te IJmuiden moest binnengeleept worden zich niet hebben voorgedaan. Waarschijnlijk zou niemand over het voorval nog gerept hebben.

De schipper moet dit alles toegeven ook dat, indien zijn vertrekpunt juist zou gestitueerd geweest zijn, hij, met de gevogde koers en rekening houdende met de andere omstandigheden, niet het lichtschip zou gezien hebben, dat hij zinnens was te repereeren, vooraleer het laatste gedeelte van de terugreis aan te vangen. De schipper schreef de te volgen koersen niet op het bord, doch gaf deze mondelings over aan de roerman.

DECOSTER Magloire, lichtmatroos, is de eerste getuige, die door de Raad onderhoord wordt. Hij stond op de uitkijk bij de roerman. Getuige, die nochtans het kompas schijnt te kennen, vaart nog niet lang genoeg om voldoende op de hoogte te zijn van de navigatie.

Volgens getuige zou het aan de grond open van de 0.89 gepaard gegaan zijn met een reeks korte doch harde stoten, waardoor Deco ter bijna van de brug sloeg. Het onderzoek zal Woensdag a.s. voortgezet worden.

SN.

## LOONKAARTEN

Ter Drukkerij van Het Nieuw Visscherijblad zijn loonkaarten verkrijgbaar aan 2.50 fr. per stuk door storting van dit bedrag op postcheekrekening 41.89.87 van S. Bolinne H. Hartplein, 11 Oostende

(630)





**koffie**  
**ZWARTE**  
**KAT**

1804-1948  
Depot : Stwg op Wendyne, 39.  
Tel. 72, De Haan a/Zee.

STELT

twee nieuwigheden

VOOR

- haar luchtdichte doos gevoerd met plantenpapier voor haar boontjeskoffie.
- haar gebreveteerde inpakking AROMAX gevoerd met metaalpapier, speciaal opgevat om het AROMA van de

GEMALEN KOFFIE

**ZWARTE KAT**

TE BEWAREN

## Vrouwen-Kroniek

### SPIJLSKAART VOOR DE GANSE WEEK

ZONDAG : Sardinettoast — Gestoofd konijn — Aardappelen — Fruit.

MAANDAG : Overschot konijn.

DINSDAG : Vol au vent van vis — Aardappelpuree.

WOENSDAG : Varkenscoteletten — Spruitjes — Aardappelen.

DONDERDAG : Macaroni «au gratin» — Gekookte hesp.

VRIJDAG : Kabeljauwstaart in de oven — Aardappelen — Vanillepudding.

ZATERDAG : Zureksoep — Gebraden worst — Rode kool — Aardappelen.

### VOL AU VENT VAN VIS

**Benodigheden :**  
1/2 tong per persoon, garnalen, citroen, ei.

**Bereiding :**  
De tongen fileren. Ieder filet oprollen met een draadje toebinden. In een pan met boter leggen. Overgieten met water (met zout) juist genoeg om ze te dekken. Op het vuur laten gaar worden. Het water mag niet koken maar moet «sudder».  
De saus wordt gemaakt zoals gewoonlijk met het vocht waarin de vis gaar geworden is. Citroensap en een eierdooier bijvoegen. De garnalen er door roeren. In de lege vol au vent gieten. Het deksel opdoen een klein spietje laten en enkele takjes peterselie er tussen steken.

De saus mag ook gemaakt worden zoals verleden week uitgelegd met het door een doekje gegoten afkooksel van garnalkopjes.  
Lieve Lezeressen, trekt u moed neusje niet in plooiën. Bepoort dat eerst eens : het is waarlijk heel lekker en geeft aan de saus de meest aantrekkelijke kleur die u kunt dromen.

### EEN LEKKER SOEPJE

Twee tassen sterk gecondenseerde kliekenbouillon nemen. In een klein pannetje doorschijnende fijne laagjes ajun laten in de boter smelten, die aan de soep toevoegen alsook enkele champignons die in de boter gewenteld werden en twee harde eieren die u met een vork gemorzeeld hebt. Lekker zeg !

### OUD WORDT TOT NIEUW

Als een staartje aan het artikel van verleden week over de kleurenharmonie, nu iets over het mobilair en de omgeving die ge al lang rond u gezien hebt, en wenst te veranderen. In dergelijk geval is het onmogelijk met de vloerbekleding te beginnen en van daar naar omhoog te werken. Maar met moed en wilskracht kan een ondernemende vrouw veel bekomen om het uitzicht van een plaats te veranderen.

U kunt om te beginnen eens nagaan welk effect u bekomt met enkele meubels van plaas te veranderen of iets uit de plaats weg te nemen.

Snuisterijen of schilderijen worden dikwijls in een bui aangeworven en dan allemaal in dezelfde plaats tentoongesteld zonder onderzocht werd of ze met elkaar en in het geheel passen. Niets is gemakkelijker dan het gewoon worden aan een karakterloze, banale omgeving.

Kijk eens rond u met de ogen van iemand die alles voor de eerste maal opneemt; tel hoeveel sterke kleuren er in de plaats s' aan en of ze al of niet harmoniëren. Het voorwerp in de plaats dat niet bepaald mooi is, moet zoveel mogelijk dof ingekleed zijn en de aandacht moet er subtiel naar een ander voorwerp geleid worden, door de aanwezigheid van goede kleur of vorm op een andere plaats.

Een zetel in een donkere kleur krijgt een nieuw kleedje in een pastekleur, de huidige tendenz gaat naar lichte kleuren. Donkere kleuren doen het geheel zwaarder uitkomen. Als u een kleedje voor uw zetels maakt en u bent een beginnende, kies dan een gebloemd pa-

roontje waarvan de dominerende kleur bv. de kleur van de wandbekleding of de gordijnen is.  
Hebt u besloten maar liever geen kleedjes te maken dan kunt u ook een jeugdige effect bekomen door kussens in een kleurrijk overtrek.

### GRIJZE HAREN DIE TE VROEG KOMEN

Waarschijnlijk zegt u hier : die komen altijd te vroeg ! In een zekere zin kan u gelijk hebben. Aan de andere kant moet ik u vragen of u wel eens een dame van laat ons zeggen zestig jaar en met spierwit haar gezien hebt, en of u dan ook opgemerkt hebt wat 'n zachte uitdrukking dit aan het gelaat geeft ?

Maar wat moet er gedaan worden als men in de twintig of begin der dertig is en het grijzende haar niet lijdzaam wil dragen ? Daar is enkel één uitweg voor open en het is het kleuren van het haar. Onthoudt nochtans dat als u met verven begint u ongeveer iedere zes weken eens daarmee zult mogen opnieuw beginnen en vaker als dit nodig blijkt. Ook zult u een vaakzaam oogje in het zeil moeten houden om te voorkomen dat de kleur hard wordt tot ge die «geverfde» kleur krijgt die direkt te herkennen is.

Als u als kapper een goed vakman kiest, zal die u graag een verstandige raad geven.

De kleur van uw haar een paar tonen lichter maken is een andere oplossing. Opgelast weer voor overdreven bleken.  
Hoe kan men blond haar blond houden ? Het is moeilijk als u zich aan natuurlijke methodes alleen wilt houden, want alle blond haar wordt met de tijd donkerder. Maar u kunt uw haar afspoelen met citroensap of afkooksel van kamillebloesems, en wat vooral van belang is : geef uw haar zonneshijn. De zon is de beste natuurlijke haarbleker die er bestaat. Zij zal die gouden schijn in uw haar behouden, waarop ge zo fier zijt.

En mag ik u ook een raad geven voor uw oudere jaren ? Vergeet alle kleuren als u de vijftig bereikt hebt en laat uw haar als het wit is, wit. Het geeft aan het gelaat zoals ik hoger zei een zachte uitdrukking en aan de ganse verschijning distinctie. Als uw mama wit haar heeft, raad haar aan in het spoelwater 'n klein tikje blauw te doen, en zie als het droog is, welke mooie zilverglaans haar zal hebben.

### ONDERHOUD VAN SANITAIRE TOESTELLEN

Om al uw sanitaire toestellen in blinkende toestand te behouden is het belangrijkste punt waarop moet gelet worden geen poeders te gebruiken die fijne groefjes nalaten. Om zeker te zijn of het poeder dat u wenst te gebruiken goed is, hoeft u er enkel een weinig van tussen duim en wijsvinger te nemen een tijdje te wrijven en het gevoel na te gaan. Als er op de vingers nog korreltjes liggen, mag 't poeder niet gebruikt worden.

Als deze toestellen iedere dag gerei-

nigd worden, zult u al niet veel krachten aan het net maken ervan moeten verspillen ! Het wasbekken wordt iedere dag uitgewassen. Als de kamer of badkamer haar beurt krijgt. A's het een speciale reiniging van doen heeft, zullen een poeder waarover ik het hoger had en een zeepsopje het nodige doen zonder veel krachtsinspanning van uw zijde.

Wat het bad betreft is de beste regeling dat ieder lid van de familie (natuurlijk niet de kleine kinderen) na gebruik zorgt dat het bad weer net wordt. Een speciale doek voor dit doel op een zekere plaats gelegd, za. daartoe aanmoedigen en u zelf veel moeite sparen.

Het W.C. toestel wordt dagelijks geborsteld en wekelijks ofwel met heet sodawater ofwel met zoutgeest grondig gereinigd. Het laatste vooral maakt u het werk veel gemakkelijker als het een tijdje voordien er in gegoeten werd. Daar dit produkt giftig is, is 't raadzaam de fles buiten het bereik van kinderen te plaatsen en een etiket : vergif er op te plakken.  
Hoef ik u te zeggen hoe uw gootsteen moet onderhouden worden ? Iedere dag met zeepsop. Wekelijks overvloedig met heet sodawater doorspoelen. Dit zal de buizen van vet reinigen, alle stoffen die een onaangename geur zouden kunnen verspreiden wegsprengen. Als uw afekbord uit zink of een ander niet roestvrij metaal gemaakt is kunt u het glanzend wit houden met dagelijks na de afwas met wat Ata of Vim te bestrooien en met een doek met zeepsop af te wassen. Eenmaal in de week een beurt met een borstel. Afspoelen met kokend water. Nadien kunt u er zich in spiegelen.

### CINDERELLA.

*De kostprijs van de Huizen gebouwd ten laste van het Ministerie van Wederopbouw*

Kamerlid Goetghebeur steide hieromtrent de volgende vraag :  
Er werden te Oostende acht en dertig huizen gebouwd ten laste van het ministerie van wederopbouw.

Zou ik de heer minister mogen vragen welke de bouwkosten zullen bedragen, per huis berekend ?

**Antwoord :**  
De kostprijzen zijn de volgende :  
Tussenhuizen (18), 217.585,75 fr.;  
Hoekhuizen (4) 226.632,40 fr.

Type A :  
Type B :  
Tussenhuizen (12), 244.478,50 fr.;  
Hoekhuizen (4) 260.050 fr.

In die prijzen zijn niet begrepen de aankooprijzen van de gronden noch de nodige bijdrage voor bestrating en rioleringswerken die ons nog niet bekend zijn. Zij bevatten nochtans de gezondheidsinstellingen, alsook de ingewerkte meubelen.

## De Toestand van het uitgeweken Gemeentepersoneel

Vraag van de heer Goetghebeur :  
Naar ik vernem is een intersyndicale commissie bezig met de toestand der uitgeweken leden van het rijkspersoneel te bespreken.

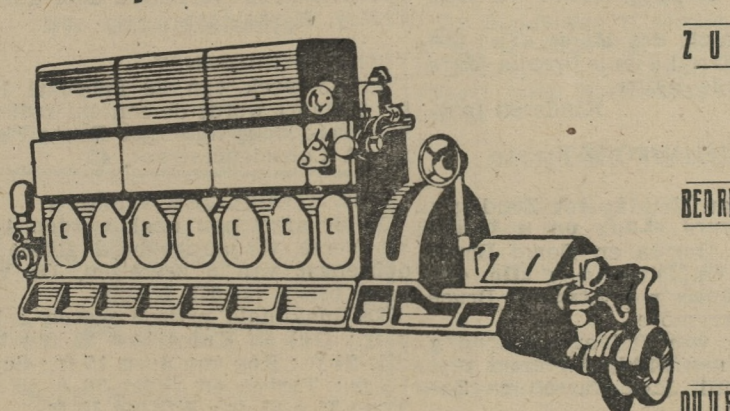
Mag ik uw aandacht trekken op het feit dat er ook gemeentebedienden zijn die in hetzelfde geval verkeren. Deze die na enkele maanden uit Frankrijk teruggekeerd zijn, hebben reeds hun achterstallige wedden getrokken.

Denkt de heer minister niet dat dezelfde maatregel zou moeten toegepast worden voor dezen die naar Engeland uitgeweken zijn ?

Tot hiertoe werd steeds een oplossing beloofd, maar nog niet uitgevoerd.

**Antwoord :**  
Artikel 4 van het Regentsbesluit van 27 April 1945, tot regeling van de toestand van de personeelsleden van de Staat die, wegens wettige met de oorlog verband houdende redenen, hun functies hebben onderbroken, voorziet dat bijzondere bepalingen de wijze van regulering van de geldelijke toestand der personeelsleden, die gedurende de bezetting in een geallieerd land hebben vertoefd, zullen regelen.

Het departement van begroting voorziet dat bewuste bepalingen eerlang zullen worden getroffen. De uitgevaardigde bepalingen zullen insgelijks dienen toegepast op de leden van het gemeentepersoneel, die zich in dezelfde toestand bevinden.



**Scheepsmotoren**

**RUSTON**

ZUINIG

BEHOEFZAKER

(220)

DOURZIG

**VALCKE Gebr. Oostende**

## Voor Nieuwbouw en Herstelling van

SCHEPEN

**N.V. BELIARD-CRIGHTON & Co**

(214)

## OOSTENDE

### IN DE KONINKLIJKE SCHOUWBURG

Op Zondag 29 Februari te 20 uur wordt in de K. Schouwburg het muzikaal blijspel «Enlevez-moi» opgevoerd.

Voor het Oostends publiek dat van lustig spektakel houdt, is deze vertoning een buitenkansje.

### BOTSINGEN IN DE VISMIJN

Tussen de autovrachtwagen toebehorende aan Steeman Karel, Fruitenstraat, 4 te Zele en de vrachtwagen toebehorende aan Pede Auguste, gevoerd door Milh Gustaaf kwam het tot een botsing.

Slechts stoffelijke schade.

Brackx Joseph reed achteruit in de vismijn met zijn vrachtwagen en botste tegen de stilstaande wagen van Vancollie Poidoor wonende Steenstraat te Ichtegem.

Stoffelijke schade.

### POLSHORLOGE VERLOREN

Bessemans Etienne, wonende Nieuwpoortsteenweg 46, heeft op 21 Februari s' morgens zijn polsuurwerk verloren op de Nieuwpoortsteenweg tussen zijn huis en de stelplaats van de tram

### RIJWIELEN GEVONDEN

Aan de Torhoutsteenweg werd een herenfiets ter hoogte van de Warschastraat gevonden. Pas was de fiets naar het politiekantoor overgebracht of de eigenaar Dufait Achille Leeuwierkenstraat, 45, kwam zijn eigendom terugvorderen.

Door Lambrechts Maurice werd in de Witte Nonnenstraat een herenfiets gevonden, met nummerplaat W. VL. 1948, 219.943. De fiets werd naar de Leopold I plaats overgebracht. Ny.

### GOUDEN RING VERLOREN

Door Villain Omer werd klacht neergelegd wegens het verlies van een gouden ring. Ny.

### AANRIJDING

De geparkeerde auto van Fiers André werd aangereden door de auto, bestuurd door Van Thuyne André uit Rooselare.

### TWEE PRACHTIGE FILMGALA'S

Binnenkort worden alhier twee twee prachtige filmen uitgebracht die telkens in gala zullen vertoond worden. De eerste film luidt «Odd man out» en behandelt het kortstondig avontuur van een Ierse patriot die bij

een bankoverval dodelijk wordt gewond en als een opgejaagd dier het laatste greintje kans op ontsnapping najaagt. Het is ongetwijfeld een film monument dat alle liefhebbers van de zevende kunst moeten zien. De film gaat door in de Ciné Nova op Zaterdag 28 Februari ten bate van het Werk der Ontsnapt.

De tweede film is «Monsieur Vincent». Het leven van de heilige Vincentius wordt hier op zeer realistische doch stichtende wijze uitgebeeld. Onvergetelijke passages komen er in voor zodat ook hier iets voor de fijnproevers wordt geboden. Een galavertoning van deze machtige rolprent gaat door op Vrijdag 5 Maart ten voordele van het Werk der Oorlogsvrijwilligers 1914-18 en 1940-45.

### DE NATIONALE BANK WORDT HEROPGEBOUWD

De vleugel van de Nationale Bank in de Kaaistraat die tijdens de Meldagen van 1940 door brandbommen werd getroffen en volledig uitbrande zal weldra herbouwd worden. Het werk zal half Maart in aanbesteding worden gegeven. Ny.

### OP DE TRAM SCHIELIJK OVERLEDEN

Stoutemas Camille was bij de St. Jozefkerk op de tram gestapt. Toen de ontvanger om geld rondkwam gaf het ventje geen teken van leven meer. Hij werd aan het Klein Parijs afgezet en bij Apotheek Beuselynck binnengedragen. Een bijgeroepen geneesheer stelde de dood vast. Het slachtoffer was ongeveer 70 jaar oud en woonde in de Stuyverstraat, 190. N.

### ARCHITEKT STYNNEN SPRAK

De bekende Antwerpse architect Stynnen die een wereldfaam geniet en ook te Oostende reeds gekend is omwille van zijn bekroond ontwerp voor het Nieuw Casino sprak Maandagavond op het Stadhuis voor een aandachtig publiek. Onder de aanwezigen bemerkten we dhr. Burgemeester, schepen Vroomen en dhr. Nellen, uitbater van het S'edelijk Casino. De h. Stynnen betreurde de onverschilligheid der hogere overheid voor de heropbouw van het Kursaal dat nochtans van nationaal belang is. Hij besprak vervolgens de bouw van het Nieuw Casino en stelde bij middel van lichtbeelden alles aanschouwelijk voor. Zijn toespraak werd door alle aanwezigen dankbaar toegejuicht.

Een leerrijke avond was het in elk geval. Ny

## BURGERLIJKE STAND

### GEBOORTEN

14 Februari 1948 : Ginette Klekens v. Karel en Lucienne Ramoudt, Oostduinkerke;

15. — Paul Depoorter v. Michel en Jeanne Vanhee, Nieuwlandstr. 72; Josiane Rouzee v. Petrus en Rachel De Roo, Antwerpenstr. 5; Hedwige Billiet v. Germanus en Johannes Mertens, Witte Nonnenstr. 46; Nadine Claeys v. Ferdinandus en Angele Bouve, Leffingestr. 217; André Van Damme v. Prosper en Margaretha Lust, Eernegem; Rita Hendryckx v. René en Jenny Lee-naert, Voorhavenlaan 44; André Smagge v. Roland en Maria Germonprez, Nieuwpoort;

16. — Albert Coppin v. André en Anna Van Hecke, Steene.

17. — Monique Maes v. Richard en Marguerite Caestecker, Bl. Kasteelstr. 31; Karel Sterckx v. Joannes en Ghislaine Cleppe, Pr. Clementinapl. 10; Rita Cleeren v. Jozef en Maria Smits, Leopold I plaats 9.

18. — Jean Marie Meulders v. Ferdinand en Elisabeth Vandecasteele, Prinsenlaan 30; Maurice Seys v. Oscar en Nora Delanghe, St-Franciscustr. 16; Nicole Verschelde v. Prosper en Marcella Francier, Steene; Rudy Gheeraert v. Walter en Mariette Fontaine Pr. Stefaniepl. 27;

19. — Maureen Vanmaele v. Franciscus en Elisabeth Mangodt, Cirkelstr. 14; Gilbert Degadt v. Julius en Adrienne Vermeersch, Leffingestr. 217; Jean Goes v. Cornelius en Blanche Vansteene, Kongolaan 61; Roland Quartier v. Albert en Irene Vanhoorne, Passchijnstr. 43; Paulette Sondervorst v. Polydore en Adolphina Roman, Breedene;

20. — Leo Byt v. Franciscus en Margareta Keters, Steenbakkerstr. 1; Eddy Ronquetti v. François en Rachel Colman, Breedene;

21. — Chrétiane Vlamincx v. Leo en Rachel Degraeve, Romestr. 31;

### STERFGEVALLEN

14. — Louis Storme 62 jr echtg. Theo-

dorina Driesmans SS-Petrus en Paulusplein 12; Arseen Monteyne 64 jr echtg Leonie Vanhooren, Ramskapelle;

15. — Martin Vanhoof 53 jr echtg Louisa Vande Velde, Mechelen;

16. — Henri Tabary 87 jr wed. Coralia Fleurbay, Langestr. 70;

17. — Theofiel Vanderbusse 77 jr wed. Nathalie Torrebore, Oudenburg.

### HUWELIJKEN

Charles Wyllie visser en Esther Vanbesien; Henri Legelin, electricien en Edith Chapel; Roger Baert, werkmans NMBS en Maria Vanthournout; Leander Coene, telefoonbediende en Paula Keters;

### HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

Van Troostenberghe René, bediende Euphr. Beernaertstr. 86 en Deckmijn Georgette, Schipperstr 10; D'Hoedt Laurent, schilder, Stuyverstr. 57 en Corveleyn Lea, Nieuwpoortstwg 300; Camerlynck Joseph, spoorwegbediende, Frère Orbanstr. 398 en Devos Suzanne, Christinastr. 126; Borgoo André, electricien, Kairostr. 5 en Deprez Julienne, Nieuwlandstr. 29; Muldermans Regerius, garnierder, Warschaustr. 48 en Van Enys Margaretha, Warschaustr. 48.

### ANDERE GEMEENTEN

Vandamme Camille, autogeleider, Oostende en Van Risseghem Simonne fabriekwerkster, Breedene.

### VERKOOP

Schrijf- en Rekenmachines Onderhoud en herstelling ter plaatse

**A. VANDERNOOT**

♦ Maria Theresiastraat, 18  
♦ OOSTENDE — Tel. 72113

132



**DOKTERSDIENST**  
Dok'ter Seurnyck, Nieuwoortsteen-  
weg 103. Telefoon 727.65

**APOTHEEKDIENST**  
Nachtdienst alsook Zondagdienst.  
Apotheek Degraeve 14a Kaaistraat

Het onfeilbaar geneesmiddel

VOOR STEK- SNIJ- en BRAND  
WONDEN alsook VOOR SPEEN  
EN ECZEMA

WONDERZALF

**INDIANA**

— Te koop in alle apotheken —

(325)

**TENTOONSTELLING**  
Van 28 Februari tot 20 Maart stelt  
Mevr. G. Vermeersch-Loys in de stu-  
dio «Selection» haar werken ten toon.

**VOOR DE ENGELSE MEISJES**  
De Engelse meisjes welke met een  
Belg zijn gehuwd en te Oostende  
woonachtig zijn worden verzocht zich  
kenbaar te maken op he. lokaal van  
Het Rood Kruis van België, Kapelle-  
straat. Zij zullen een uitnodiging ont-  
vangen om bij he. bezoek van Mont-  
gomery, de Maarschalk te begroeten.  
Deze begroeting zal plaats hebben  
om 11 u. bij de aankomst van Monty.

**NOG HET DOEK VAN ENSOR**  
We schreven reeds da. de beslissing  
van de gemeenteraad niet moest aan-  
zien worden als een verwerpen van  
de echtheid van het schilderij in  
kwestie.

Dit blijkt eens te meer uit de laat-  
ste berichten volgens dewelke beken-  
de critici uit Brussel zouden zijn ge-  
komen om het doek te onderzoeken  
en 'ot het besluit zouden zijn gekomen  
dat deze «Ensor» echt is.

**TAXI-CHAUFFEURS, NEEMT HIER  
EEN LES**

Aan de hoek van de Kerk- en Oost-  
straat deed zich eigenaardig au-  
tooneval voor da. dank zij de koel-  
bloedigheid en de rijkwaliteiten van  
Momerency Maria, wonende te Stee-  
ne, geen erge gevolgen heeft gehad.  
Voornoemde vrouw kwam me. een  
autovrachtwagen gereden van de Wa-  
penplaats in de Kerkstraat. Uit de  
riching der Kaaistraat kwam ech-  
ter een andere auto gebold, bestuurd  
door Noël Octaaf.

Deze bride auto's ontmoetten elkaar  
aan voornoemde hoek. Noël draaide  
links in en Momerency, om deze au-  
to te vermijden en tevens de nieuwe Stu-  
debaker, toebehorende aan Deereve A  
uit Gent, d'e wa. verder aan de rech-  
terzijde geparkeerd stond, stuurde  
haar vrachtwagen heel koelbloedig  
op he. gaanpad en bracht hem tot  
stilstand tussen de geparkeerde auto  
en de huisgevels. Twee vrouwen die  
zich op het gaanpad bevonden kon-  
den niet wegspringen. De schade aan  
de Studebaker is eerder gering. Ieder  
een is van oordeel dat Momerency  
Maria hier een staaltje van zuivere  
stuurkunst heeft u. gehaald. Het kon  
anders een ramp geweest zijn. Ny.

**VALS ALARM**  
De nachtwaker van de magazijnen  
Carlier in de Vrijheidstraat hoorde  
n de nacht van 19 op 20 Febr. plots  
te alarmsch-1 aanslaan Sinnaeve Me-  
lard verwittigde de politie die weldra  
er plaatse verscheen. Bij onderzoek  
bleek dat een ladder, waarschijnlijk  
loor een dier, langs de muur was weg-  
geschoven en aldus de schel in wer-  
king had gesteld. Sinnaeve Medard  
con rustig verder slapen. Ny.

**RAVITAILLERINGSDIENST**  
In de «Albert-Hall» (Oud Station),  
burelen open van 8.30 tot 11.30 en van  
14 tot 17 uur. 's Zaterdags van 8.30 tot  
12.30 uur. ufdeling van  
1. Melkzegels voor 96e periode;  
2. Bijrantsoenen voor tuberculoso-  
sijders. Volgens het nummer van de  
rantsoeneringskaart.  
A. Voor de medeburgers van de wijk  
«Opex» in de school Voorhavenaan,  
op Maandag 23 Februari 1948.  
B. In de school «Vercamers». Nieuw-  
poortstg aan de medeburgers woon-  
achtig ten Westen van de Stuiwerstr.  
op Dinsdag 24 Februari.  
C. De andere inwoners zullen be-  
leefd worden in de «Albert Hal» (Oud  
station) ingang Stationstr. op :  
Woensdag 25 Februari 1 -15.000  
Donderdag 26 Februari 15.001-30.000  
Vrijdag 27 Februari 30.001-45.000  
Zaterdag 28 Februari 45.001 en volgen  
de nummers.  
De landbouwers zullen hun zegels  
ontvangen in de Albert Hal op Maan-  
dag 1 Maart 1948.  
Voor te leggen stukken : de melk-  
en rantsoeneringskaarten.

**BIJ «DE ZEEMEEUW»**  
De sportclub «De Zeemeeuw» geeft  
op Zaterdag 28 Februari in de zalen  
van de «Laiterie Royale» een dans-  
feest.

Tijdens het bal zal overgegaan wor-  
den tot de verkiezing van «Miss Ze-  
meeuw».

**BIJ HET VANNESTE  
GENOOTSCHAP**

Door de sportafdeling van het Van-  
neste Genootschap wordt op Zaterdag  
28 Februari een dansfeest ingericht.

Het feest heeft plaats in de zaal  
«Casanova».

## Het Zomerseizoen aan de Kust

**MAG MEN AMERIKAANSE  
TOERISTEN VERWACHTEN ?  
EEN GUNSTIGE VASTSTELLING**  
Nog steeds verkeert men in de on-  
zekerheid, of dit jaar Britse toeristen  
de Belgische kust zullen bezoeken ge-  
durende het zomerseizoen.

Alhoewel de Britse regering een  
vast vertrouwen heeft in onze devie-  
zen, zou men er zich niet moeten over  
verwonderen, als zij de ten opzichte  
van België genomen besluiten in grote  
mate zou handhaven.

Inmiddels wordt gewag gemaakt  
van de komst van Amerikaanse toeris-  
ten, daar het blijkt, dat steeds meer  
Amerikanen zich naar het buiten-  
land begeven.

Ter gelegenheid der laatste Inter-  
national Travel Exposition te New  
York, werd aan talrijke Amerikaanse  
burgers de vraag gesteld, of zij wen-  
sen zich naar het buitenland te be-  
geven.

Bijna alle antwoorden waren be-  
vestigend. Omtrent 38 t.h. van de on-  
dervraagde personen wenssen een reis  
van drie en meer weken te maken ter  
wyl 55 t.h. onder hen het inzicht heb-  
ben 500 tot 5.000 dollars uit te geven  
gedurende hun reis in het buitenland.  
Volgens een Amerikaans rondschrij-  
ven, bestemd voor het buitenland,  
zouden ongeveer 20 t.h. Amerikanen  
dit jaar naar het buitenland reizen.

**EEN BELANGRIJK SCHRIJVEN**

In verband met het gebeurlijk be-  
zoek van Amerikaanse toeristen aan  
de Belgische kust, heeft de handels-  
kamer van Oostende bij de hotelhou-  
ders der kust gewezen op het belang  
van het vóórgen van de Amerikaanse  
markt. Anderzijds heeft de handelska-  
mer gewezen op de noodzakelijkheid  
de Amerikaanse burgers in te lichten  
opzichte van de toeristische aangelegen-  
heden in ons land en in het bijzonder  
aan de kust. Met dit doel werd een  
schrijven gestuurd naar dr Eric W.  
Stoetner, bestuurder van de Foreign  
Business Promotion of the New York  
Times en opsteller van hoger ver-  
noemd rondschrijven. Nadruk werd  
geegd op het feit dat Oostende, niet-  
tegenstaande haar gehavend uitzicht  
wegens de oorlog, nog steeds een aan-  
trekkelijk toerismecentrum is geble-  
ven.

Alhoewel het vernielde kursaalge-  
bouw nog steeds als een ernstige hin-  
derpaal dient beschouwd te worden,  
blijven de badinstellingen van Oosten-  
de de meest moderne langs de Euro-  
pese kust, terwijl de Wellington-ren-  
baan sedert verleden jaar weer open-  
staat voor het publiek.

Ook werd gewezen op de inspannin-  
gen van het gemeentebestuur van Oos-  
tende en op de verwelzijkingen door  
de private initiatieven.

Het staat vast, dat de wederopbouw  
een financieel vraagstuk is, doch het  
staat evenzeer vast dat de goede wil  
vanwege de regering ten opzichte  
van de kustbelangen een grote rol  
kan spelen.

## Belangrijke Vergadering

**ZONDER DE ENGELSEN WORDT  
HET ZOMERSEIZOEN EEN  
DEBACLE**

Het loonde zeker wel de moeite eens  
van dichtbij de toestand te onderzoe-  
ken, welke in ons land wordt gescha-  
pen door de drastische maatregelen,  
welke de Engelse regering op het punt  
staat te treffen op het stuk van de-  
viezen voor Engelse toeristen. Volgens  
de laatste berichten zouden de Engel-  
se toeristen in België slechts 7 pound  
mogen verteren.

Te Oostende ging Maandagnamid-  
dag een vergadering door, waarop de-  
ze toestand nauwkeurig werd onder-  
zocht. Onder de aanwezigen bemerk-  
ten we benevens het Oostendse sche-  
pencollege, dhrn Coenen, afgevaard-  
igd door dhr minister van Buiten-  
landse Handel, Verhé van het com-  
missariaat voor toerisme, bestendig  
afgevaardigde Smitsaert, afgevaard-  
igd door dhr gouverneur van West-  
Vlaanderen, dhr senator Van Buggen  
hout, verder talrijke burgemeesters,  
hoteliers en handelaars.

Dhr Coenen lichtte vooreerst de  
stand der handelsbalans tussen be-  
de landen toe, waaruit bleek hoe hoog  
onze valuta staat. Dit is het grootste be-  
letsel. Als mogelijke oplossing stelde  
hij voor, ofwel onze export naar Bel-  
gië inkrimpen, ofwel onze aankopen  
in Engeland verhogen.

Dank zij een tussenkomst van sena-  
tor Van Buggenhout, tijdens de vol-  
gende besprekingen, werd de voorkeur  
gegeven aan het laatste voorstel. Dhr  
Van Buggenhout schat het door Engel-  
se toeristen in 1947 verteerde bedrag  
op 170 miljoen frank. De invoer van  
200.000 ton kolen uit Engeland, zou  
ruim choots deze deviezenuitvoer ver-  
goeden.

Na tussenkomst van dhrn Porta,  
Smitsaert, Vroome, Verhe en Elle-  
boudt wordt een motie nergegegd  
waarin gewezen wordt op het overwe-  
gend belang van de overkomst der En-  
gelse toeristen voor het toeristisch  
bedrijf en aangedrongen opdat de En-  
gels-Belgisch handelsverdrag, dat in  
ontwerp is, in gunstige zin zou gewij-  
zigd worden.

Een delegatie bestaende uit parle-  
mentairen, burgemeesters en hoteliers  
zal de kuststreek, zal zich verder bij  
dhr minister Van der Straeten-Wail-  
let begeven, ten einde het hier inge-  
nomen standpunt verder te verdedi-  
gen.

## FILMVOORSTELLING OVER OOSTENDE

In de cinema «Forum» werd in aan-  
wezigheid van het gemeentebestuur  
en de leden van «Octofer», opnieuw  
een voorstelling gegeven van een do-  
cumentaire film over Oostende. Deze  
vierde voorstelling overtreft ongetwij-  
feld de 3 vorige, alhoewel nog steeds  
enkele gebreken aan te stippen vallen.  
De film vangt aan met het weergeven  
van de aankomst van een staatspakket  
boot met Britse toeristen, mooie opna-  
men werden gedaan van de drukke  
menigte op het strand en de dijk ge-  
durende het zomerseizoen, alsmede op  
de Wellington-renbaan. Verder geeft  
de film enkele typische beelden uit  
het Oostendse vissersleven weer. De be-  
lichting laat echter af en toe wat te  
wensen over.

## Rouwbericht

**JAARMIS**  
Een plechtige jaarmis zal  
zal plaats hebben op **Dinsdag**  
**2 Maart 1948**, om 10 uur in S.S.  
Petrus en Pauluskerk, voor  
**MEVROUW**

**Philomene BRAEM**

**MIJNHEER**

**Isidoor ROUZEE**

**MIJNHEER**

**Oscar BOURGEOIS**

(678)

## Adv. André Valcke plotseling overleden

Dhr. Adv. Valcke is Woensdagavond  
plotseling overleden.

De afgestorvene was zeer goed be-  
kend in de vissersijmiddens, waar hij  
nie's anders dan vrienden telde.

Op zijn grote ondervinding, zijn ju-  
ridische kennis en zijn gezond  
oordeel, werden door de verscheidene  
lagen der vissersbevolking beroep ge-  
daan.

Dhr. Valcke zal zeker door zijn af-  
sterven een grote leemte laten, im-  
mers de Advoka'ten aan de kust op  
de hoogte van Maritieme recht zijn  
«niet talrijk».

De begrafenis heeft plaats op Maan-  
dag 1 Maart a.s. te 10 uur 30 in de S.  
S. Petrus en Pauluskerk. Vergadering  
aan het sterfhuis, Euphrosine Beer-  
naertstraat, 8, Oostende te 10 uur.  
Hierop volgt de bijzetting in de fami-  
liekerk te Gistel.

«Het Nieuw Visscherijblad» bied  
aan de achtbare familie zijn geve-  
lens van innige deelneming aan, in  
de zware rouw die haar treft.

**BREUK EN BUIKBANDEN**  
Kunstbenen

Orthopedische Apparaten

**VERDONCK - MINNE**

7 H. Serruyslaan OOSTENDE

## Waarheen deze Week? OOSTENDE

**CINEMA'S**  
**NOVA** : «Old man out» met James  
Mason, Robert Nesoton en Kathleen  
Ryan.

Kinderen niet toeg  
**PALACE** : «L'Exiles» met Douglas  
Fairbanks en Maria Montez.

Kinderen toegel.  
**FORUM** : «Féerie du Cirque» «The  
gang's all here» met Alice Faye, Car-  
men Miranda, Benny Goodman en  
zijn orkest.

Kinderen toegel.  
**RIALTO** : «Mahok, l'elephant, du  
diable» met Dorothy Lamour en Ri-  
chard Denning.

In technic.  
Kinderen toegel.  
**CORSO** : «Les cuisiniers de sa ma-  
jeste» «Nothing but troubles» met Stan  
Laurel en Oliver Hardy.

Kinderen toegel.  
**CAMEO** : «Captain Caution» met  
Victor Mature, Louise Platt en Bruce  
Cabot.

Kinderen toegel.  
**RIO** : «La fille du loup-garou» met  
Nina Foch, Stephen Crane en Osa  
Masen.

**ROXY** «L'aigle des Mers» «The sea  
hawk» met Errol Flynn Brenda Mars  
hall en Claude Rains.

Kinderen toeg.

## NIJEUWPOORT

**CINEMA'S**  
**NOVA** : van Vrijdag tot Zondag :  
«Treinavontuur» «Lady on a train»  
met Deanne Durbin en David Bruce  
Maandag en Dinsdag : «De on-  
zichtbare vrouw» me Virginia Bruce  
en John Barrymore.

**CENTURY** : van Vrijdag tot Zondag  
«De Roman van Mildred Pierce» met  
Joan Crawford, Jack Carson en Za-  
chary Scott.

van Maandag tot Woensdag : «Ac-  
tion in Arabia» met George Sanders  
en Virginia Bruce.

**ALLERLEI**

Zondag te 15 u. : Voetbalwedstrijd  
Verenigen S.V.N. - S.V. Veurne.

Te 19 u. in de zaal Duynenhuis :  
Bal van de N.V.O.B.

## BEROEPSVOOGDIJ

Het leerlingensecretariaat vraagt  
gevestigde patroons die het beroep  
van bakker, schilder, timmerman, met  
selaar, e.ectriecker, schoenmaker, haar-  
kapster, naaister en modiste aan jon-  
geren willen aanleren.

Men gelieve zich te wenden tot de  
Nationale Dienst voor Arbeidsbemid-  
deling, Koningstraat, 63, Oostende.

## Middelkerke

## BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Stockx Rosette van Jean  
en Ryckewaert Irène.

Overlijdens : Mares Charles, 50 j.  
echtg. Vanhille Germaine.

## CINEMA RETHORICA

Deze week «De Studio draait zot»  
met Olsen en Johnson.

## BIJ DE KARABIJNSCHUTERS

Hier volgen de uitslagen der oef-  
ningen van 19 Februari :  
Depoorter R. 53, Delacourt G., Ver-  
gawue O., Verburgh A. en Lanssens M.  
52, Vanhoutte V. 49, Boddez R. 48,  
Montier A. 46, Delameilleure St. 45 en  
Germonpré Ch. 42.

## KAARTENPRIJSCAMP

De prijskamp in het bieden in het  
café «Couchelare» kende veel bijval  
en ziehier de uitslagen : Deman Leon  
Vandenhouwele Henri, Rotsaert Ma-  
deleine, Ghijsselsbrecht Fernand, Drey-  
pondt Louis en Deprez Roger.

## BEVOORRADINGSDIENST

Maandag 1 Maart ufdeling der zeg-  
gels voor de producenten.

Dinsdag 2 Maart worden melkzegels  
en bijkomende zegels uitgedeeld.

## COMPENSATIEBONS

De compensatiebons voor Februari  
en Maart dienen te worden afgehaald  
bij de plaatselijke bevoorradings-  
dienst ten uiterste op 28 dezer.

Wie in gebreke blijft, verliest alle  
recht op vergoeding voor de maand  
Maart.

## BIJ DE JAQUETSEPELERS

Zondag a.s. grijpt de kosteloze prijs  
kamp voor de leden plaats in he. lo-  
kaal «Café Derby» Leopoldlaan. Er  
zijn 600 fr. prijzen te winnen. Ook  
buitenstaanders zijn welkom.

## Nieuwpoort

## BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Cauwelier Thierry van  
Henri en Rousseau Marcella; Smagge  
Andrée van Roland en Germonprez  
Marie-Thérèse.

Overlijden : Vandecasteele Johan-  
nes, echtg. v. Gheeraert Valerie, 83 j.

## APOTHEEKDIENST

Voor Zondag 29 Februari : Apo-  
theek Cool, Marktsstraat, Open van 9  
tot 12 en van 16 tot 18 uur.

## NATIONALE MILITIE - BERICHT

Het college van Burgemeester en  
schepenen van Nieuwpoort brengt ter  
kennis van de belanghebbenden dat  
het werfbureau van Oostende op 21  
April 1948 om 8.30 u. te Oostende zal  
zetelen. De niet uitgestelde mili-  
tairien van de lichte 1949, die geen u-  
tdiging mochten ontvangen hebben,  
zich zonder verwijl tot het gemeente-  
bestuur wenden.

## DANSFEEST VAN DE N.U.O.B.

De afdeling Nieuwpoort, Middelker-  
ke en Omliggende van de Nationale  
Unie der Oudgedienden van de Be-  
zettingsslegers richt op Zondag 29 Fe-  
bruari a.s. in de Feestzaal «Duynen-  
huis» een prachtig bal in. Aanvang te  
19 uur.

## TONELOPVOERING

Op 21 en 22 Maart a.s. zal de Oud-  
Leerlingenbond der Rijksmddelbare  
Scholen een voorstelling geven van  
«Pau van Hagendonck» van Gaston  
Martens.

Kaarten kunnen bekomen worden  
bij de huishwaarster van de Rijks-  
middelbare Meisjesschool, L. Calberg  
straat.

## Blankenberge

## ZONDAGDIENST

Zondag 29 Februari 1948, wordt de  
apothekdiens verzekerd door dhr. A.  
Favery, Kerkstraat.

## FONTENIERSDIENST

In de week van 28 Februari 1948  
to 6 Maart wordt de fonteniërsdienst  
verzekerd door fontenier Boule Flori-  
mond, Consciencestraat, 45.

## IN DE STEDELIJKE VISMIJN

In de afgelopen week werden 4.822  
kg verse vis aangevoerd zijnde de  
opbrengst van 5 zeerezen. De ver-  
koop brach 78.879 fr. op

De maximale prijzen waren : Bot  
3 fr.; Gul en Kabeljauw 23 fr.; Pla-  
dijs 24 fr.; Rog van 6 tot 15 fr.; Schar  
10 fr.; Tarbot en Griet 30 à 40 fr.;  
Tong 35 à 61 fr.; Wijting 10 fr.

## VERKLEED KINDERBAL

Op Zondag 7 Maart te 3 uur gaat  
in de feestzaal «Ons Huis» een groot  
verkleed kinderbal door. De ouders  
kunnen hun kinderen laten inschrij-  
ven in bovenvernoemd lokaal vanaf  
Maandag 1 Maart. De onkosten bijdra

ge is vastgesteld op 10 fr. Bij gebeur-  
lijk mooi weder zal vooraf een op-  
tocht door de stad worden gehouden.

## VERFRAAIINGSWERKEN IN DE DUINEN

Men is thans volop bezig met het  
aanleggen van een wandelweg op de  
kruin der Duinen tussen Blankenber-  
ge en Zeebrugge.

## SIGNALISATIEDIENST

Er werd een aanvaan genomen met  
de uitvoering der nieuwe signalisatie-  
installatie op he. stationplein. Deze  
werken zullen een aanzienlijke verbe-  
tering zijn voor de regeling van het  
druke verkeer op deze plaats tijdens  
het komend zomerseizoen.

## EEN KLEINE WENK

Sedert enkele weken werd het nieu-  
we tramstation op het stationplein o-  
pen gesteld voor de reizigers.

Het ware billijk dat het bestuur der  
Buutspoorwegen, thans enkele zi-  
banken zou plaatsen. Dit ware voor de  
reizigers reeds een merklijke verbe-  
tering.

## GEMEENTERAADZITTING

De voltallige gemeen eraad kwam  
Vrijdag 11. onder voorzitterschap van  
Burgemees'er Devriendt in zitting bij-  
een, om enkele stadszaken af te han-  
delen.

## Verslag zittingen

Zonder opmerkingen wordt bij een-  
parigheid de verslagen van de zit-  
ting van 30 Januari en 6 Februari goed-  
gekeurd. Dhr Denecker ontnele zich  
voor het verslag van de zitting van  
6 Februari, om reden dat hij op deze  
zitting niet aanwezig was.

## Kerkhof vergunningen

Worden aan Mw Vandevoorde Ro-  
manie, voor wijlen De Coninck Ste-  
faan en aan Mevr. Linskens Esperan-  
cia voor wijlen Debree Cyriel, toege-  
staan.

## De C.O.O. krijgt machtiging voor de openbare verkoop van bouwgrond.

De Werken Afsluiting Tom Thumb  
Golf werden toegezegd.

## Vergunning- uitbating parkeerpl.

Grote Markt wordt toege'taan voor de  
periode van 1 Augustus tot 30 Septem-  
ber 1940, aan dhr. Frans Raes die 3.  
300 fr. biedt, dhr. Boute vraagt toe-  
komend jaar de vergunning te doen  
plaats hebben voor het ganse jaar.  
Voorstel dat aanvaard wordt.

## Waterdienst - Tussengemeentelijke overeenkomst

De gemeenteraad hecht zijn goed-  
keuring aan he. ontwerp van over-  
eenkomst gesloten met het gemeente-  
bestuur Uitkerke, om het grondgebied  
van deze gemeente aan te sluiten op  
de drinkwaterbedeling.

## Politie reglement op het kampen

De voorgestelde wijzigingen aan het  
reglement op het kampen werden  
reeds in een vroegere zitting voorge-  
legd maar werden alsdan met vijf  
stemmen voor tegen vijf stemmen te-  
gen verworpen.

Het punt betreffende het ingedien-  
de project door de NM (indienhof,  
to' het bouwen van goedkope wonin-  
gen wordt verdaagd.

De toezegging der aanbesteding  
voor het leveren van de uniformen  
voor de politie wordt eveneens ver-  
daagd.

In gebelme zitting werd de toel-  
ting gegeven aan Mevr. Wod Frede-  
rick Vande Velde Alice, om voor het  
komend seizoen haar badkroon op  
het strand opnieuw uit te baten.

## Heist

## BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Descheper Wilfried,  
Prins Boudewijnstr. 19;

Overlijdens : Stubbe Melanie, wwe  
Vlietnick Pieter 81 jr; Smis Joanna,  
wwe Debuck Louis 86 jr.

## TONEEL

De plaatselijke toneelgroep «Levet  
Scone» zal op Zondag 29 Februari a.s.  
het lachsucces opvoeren «De Drie  
Musketiers» een werk van Marcel  
Ameje in drie bedrijven. Aanvang om  
19 uur. Genummerde kaarten zijn op  
voorhand te bekomen bij de heer  
Rob. Monballyu, Kerkstr. 88 Heist.

## NOG HET AANGESPOELD LIJK

We hebben melding gemaakt van  
het aanspoelen van een onbekend  
manspersoon. Intussen is het pakiet  
afgestapt, nam de klederen van de  
drenkeling in bewaring, en gaf toe-  
lating om tot de begraafing over te  
gaan. Een nauwkeuriger onderzoek  
heeft uitgewezen dat men heel zeker  
te doen heeft met een visier uit  
Frankrijk. Op zijn klederen vnd men  
alleen de letters H.B. en het adres van  
een kleermaker uit Mont-St-Michel.  
Ook werd reeds vermoed dat het een  
lid is van de bemanning van een  
Frans vaartuig dat in Januari jl. voor  
de kust van Nieuwpoort ter haring-  
vangst voer. Dit zijn enkel veronder-  
stellingen die to. nu toe niet konden  
bevestigd worden. De verdere onzoe-  
kingen zullen misschien de oplossing  
brengen.



pacht bepaald op 300 fr. eveneens verhoogd met 100 fr. per kinderen. Alleen de kinderen beneden de 18 jaar kunnen ten laste genomen worden.

De vergoeding voor 1948 is eenvoudig vastgesteld op 240 frank.

Als bewijsstuk moet bij de aanvraag gevoegd worden :

- 1) een kwijtschrift van de betaalde pacht tijdens de laatste drie maanden van 1947;
- 2) een kwijtschrift van de eerste betaling in 1948 aan het nieuw tarief.
- 3) De aangetekende brief waarbij kennis werd gegeven van het nieuw verhoogd der huishuur vanaf 1-1-48.

De compensatievergoeding wordt slechts verleend op beslissing van de Vrederechter.

#### HEIST HERLEEF

De cinemavertoning in de «Cinema Palace» ten voordele van de Sociale Diensten gaat door op Woensdag 3 Maart 1948. Programma : De Heistse Vaderlandse Feesten van 1919. De Inhuuldingsfeesten van dhr Burgemeester J.B. de Gheldere, zeevinding, zee-parade, processie van 1947.

De visvangst door de Heistse vissers en de prachtige kleurfilm «De Zee».

Het is mogelijk dat de propagandisten al de huisgezinnen niet kunnen bezoeken. De cinemaliefhebbers worden verzocht hunne kaarten bij dhr Julien Warmoes te nemen, daar de plaatsen beperkt zijn.

Schoolgaande kinderen mogen naar de vertoningen van 5 en 8 uur niet komen. Van de leerlingen der scholen zijn de vertoningen om 10 uur 30 en om 1 uur 30 en 3 uur namiddag.

De opname van de feestelijkheden van 1947 werd gedaan door de Gebroeders Boschmans van Antwerpen, en de filmen zullen door hen afgedraaid worden.

#### VOOR BETERE SAMENWERKING

Voor het aanstaand seizoen werd tussen het feestcomité en het Toeristencomité een volledige samenwerking voorzien. Er is namelijk een contactcommissie tot stand gekomen, bestaande uit drie vertegenwoordigers uit elke der bovengenoemde comités. In het contactcomité kan thans in de gemeen overleg de beslissingen van beide comités uitgewerkt worden, en de werkzaamheden verdeeld worden. Voor de komende feesten mogen we ons aan een perfecte uitwerking verwachten.

#### DE FEESTEN

Naast de talrijke gewone vermaken, welke tijdens het seizoen plaats hebben, zal Heist in 1948 drie grote dagen kennen.

1. De inhuldiging van het bosje op 20 Juni;
2. De Bloemenstoet, veel uitgebreider van verleden jaar op 23 Augustus
3. De zee-parade met deelname van Engelse en Franse vloot op 15 Augustus;

Ten gepaste tijde komen we op die feestelijkheden terug met meer en officiële bijzonderheden.

Tenslotte hebben we ook nog een gebeurtenis die zeker niet over het hoofd mag gezien worden, nl. het wereldcongres van «Stop War». Het congres wordt geopend op 11 Juli en sluit op 18 Juli.

Tijdens het seizoen 1948 zal Heist heel zeker in het brandpunt der belangstelling staan.

#### DE WARE VRIENDEN

De Rokersclub «De Ware Vrienden» vraagt om een wedstrijd met een andere Rokersclub. Schrijven naar het lokaal Café «FerryBank» bij mijnheer Leon Vantorre, Pannestraat Heist.

#### VOOR DE GETEISTERDEN

Voortaan zal ten grieve van onze geteisterden, ieder Dinsdag van 9 tot 12 en van 14 tot 17 uur zitdag gehouden worden op het stadhuis te Knokke.

#### KEURING

De Heistse jongelingen behorende tot de lichte 1949 zullen op 12 April voor de keuringsraad te Brugge moeten verschijnen. Het werf- en telbureau werd overgeplaatst naar de Langestraat 118. De belanghebbenden zullen nog persoonlijk verwittigd worden.

#### BEVOORRADING

Maandag a.s. 1 Maart worden de zegen uitgereikt voor de houders van een model C en voor de houders van een bewijs van Dispensarium. Woensdag 3 Maart zeges voor de producenten.

#### STIER OP HOL

Dinsdagvoormiddag slaagde een stier erin uit het slachthuis te ontsnappen. Het beest welke, waarschijnlijk reeds de dood voor ogen gezien had, holde de Ramkapellestraat op, en stelde zich nogal geweldig aan tegenover Mevrouw G. die zich moest beve-

ligen. Met het gebruik van een koe kon de stier tenslotte terug naar het slachthuis geokt worden.

#### UITSLAG TOMBOLA

Uitslag van de tombola gehouden tijdens het Bal, Maandag 11. gehouden door de Lib. Vrouwenbond «Doe wel en zie niet om» : 4022; 5420; 3714; 3719; 4368; 3807; 4164; 3989; 3601; 3767; 3399; 3514; 3457; 3940; 3645; 3999; 3273; 3184; 4081; 3741; 3288; 3615; 3183; 4390; 3508; 3631; 3183; 4390; 3508; 3631; 4046; 3173; 3426; 2824; 4205; 3155; 3885; 4371; 3950;

De prijzen moeten binnen de maand afgehaald worden.

#### VOOR DE DUIVENLIEFHEBBERS

Hieronder volgen de nummers der prijzen welke nog in het lokaal van de duivenmaatschappij «De Zwaluw» Pannestraat, kunnen afgehaald worden : 1653; 3358; 3551; 3881; 1366; 2554; 1354; 2032; 1793; 3586; 3533; 2061.

**DIESELMOTOREN**

**AWA**

**BRUSSEL**

**DE BESTE MOTOREN VOOR DE VISSERIJ**

Algemene Vertegenwoordiger voor de Vissertij :

**L. A. ASPESLAGH**

Poststraat, 12 - Oostende

Tel.: 71.498. (67)

#### Rechtbanken

**CORRECTIONELE RECHTBANK VAN BRUGGE**

— Bentein Prosper, handelaar te Steene, niet aanplakken verkooprijzen : 350 fr.

— Verhoest Johanna, herbergierster te Oostende, niet aanplakken prijslijst der dranken : 700 fr.

— Bogaert Albert, muzikant te Oostende en Hubrouck Marcel, bokser te Oostende, beiden wegens slagen aan politiekommisaris De Kanter en smaad : ieder 1 maand en 1.050 fr. (voorw. 3 jaar).

— Parmentier Roger, mechanicien te Oostende, onvrijwillige verwondingen : 350 fr.

— Lasat André, aannemer te Oostende, niet naleven van de voorschriften op de springstoffen : 1.400 frank.

— Lebluy Petrus, visser te Oostende, niet naleven van de voorschriften op de springstoffen : 1.400 frank.

— Vanderhaeghen Louis, gewezen marine-officier, Wenduine, uitgeven van check zonder dekking ten bedrage van 5.000 frank. 2 maanden en 1.400 frank; te betalen aan de Burgerlijke partij 5092 frank met de intresten en de kosten.

— Pyliser Florimona, vervoerder te Oostduinkerke, vrijwillige slagen aan Vannieuville François : 1.000 fr.

— De werklieden Prinsier Roger uit Houtem-Veurne en Devey Joseph uit Oostduinkerke, jachtmisdrijven : ieder 2.500 fr. De eerste valse naamdracht : 1.000 fr.

— Van Ruymbeke Kein, foorkramer te Nieuwpoort, diefstal van twee rijwielen ten nadele van Tanghe Achiël en Vandamme Jules : 8 dagen en 1.000 fr.

— Maes Joseph, maalder te Oostduinkerke, onwettig samenstellen van broodmeel : 2 maanden en 7.000 fr.

— Lahouter André, landbouwwerkman te Oostduinkerke, openbare dronkenschap : 1.150 fr.

— Brysse Albert, vervoerder te De Panne, jachtmisdrijf : 500 fr.

**VERGEET NIET UW AFSpraak**

**MET DE KANS**

**OP ZATERDAG 20 MAART**

Voor de 4de maal in 1948 verdeelt

**KOLONIALE LOTERIJ**

**18 MILLIOEN**

**DE LENTEMAAND**

wordt misschien

**UW GELUKSMAAND**

(674)

**BRUNET & Co**

**OOSTENDE**

Tel. 71319 — Telegr. «Compas» (217)

**Zeevisgroothandel**

**SPECIALITEITEN**

**VERSE, GEZOUTEN en BE VROREN HARING**

## Notariële Aankondigingen

Studie van Notaris **MAURICE QUAGHEBEUR** Leopoldlaan, 10 te Oostende xxx

Op Dinsdag 16 Maart 1948 te 15 u. in het lokaal Prins Boudewijn, St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

**INSTEL MET 1/2 PREMIE VAN**

**Groot Handelshuis**

thans «Haarkapperssalon

**MET ACHTERHUIS**

Ooststraat, 65, Oostende

Oppervlakte 132 m<sup>2</sup> - Water - Gas - Electriciteit.

Gebruik : Verhuurd zonder pacht mits 1.500 fr per maand.

Bezoek : Maandag en Donderdag van 14 tot 16 u.

Voor alle nadere inlichtingen zie plakbrieven af zich bevragen ter studie van voornoemde notaris.

(680)

Studie van den Notaris **MAURICE QUAGHEBEUR** te Oostende, Leopoldlaan, 10 xxx

Op Dinsdag 9 Maart 1948 te 15 uur in het lokaal Prins Boudewijn, St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

**TOESLAG VAN STAD OOSTENDE (WEST) Koop I EEN GERIEVIG WOONHUIS**

met poort en pakhuis, Molenaarstr., 15, Oppervlakte 176 m<sup>2</sup>.

Verhuurd zonder pacht mits 555 fr. per maand.

Ingesteld : 100.000 fr

**Koop II EEN GERIEVIG WOONHUIS**

Molenaarstraat, 17, oppervlakte 137, 35 m<sup>2</sup>.

Verhuurd zonder pacht mits 510 fr. per maand.

Ingesteld : 165.000 fr.

Voor alle nadere inlichtingen zie te bevragen ter studie van de verkopende Notaris.

(679)

Studie van Meester **Pierre DENIS** doctor in de rechten, notaris te Nieuwpoort xxx

Op Maandag 8 Maart om 3 u. 's namiddags in café «De Hoop» bij mijnheer Germain Torreele, Nieuwpoortse steenweg te Oostduinkerke,

**TOESLAG VAN GEMEENTE OOSTDUINKERKE ZEER GERIEVIG WOONHUIS**

met **HOF, BIJGEBOUWEN en GARAGE.**

Polderstraat, 36 voor eene grootte van 400 m<sup>2</sup>.

Voor beschrijving zie affichen.

Het huis is vrij van gebruik.

Voor de sleutels zich wenden bij h. M. Pieter VAN BILLEMONT, metser te Oostduinkerke, Polderstraat.

Gewone voorwaarden.

**Slechts Ingesteld : 105.000 fr.**

Voor alle verdere inlichtingen zie wenden ter studie van voornoemde notaris Pierre DENIS te Nieuwpoort.

(672)

**MINISTERIE VAN FINANCIEN**

**BESTUUR DER REGISTRATIE EN DOMEINEN**

xxx

Op Donderdag 11 Maart 1948 om 10 u. zal de Ontvanger der Registratie te Nieuwpoort overgaan in het café «Bass» hoek Oostendestraat en Kaai tot de

**OPENBARE VERKOPING**

bij opbod gevolgd door gesloten aanbidding van :

**LEDIG SCHIP**

**FRANCOIS**

Licht beschadigd - Tonnemaat 62 T. lengte 26 m., breedte 4.30 m., diepte 1 m.

Gelezen te Nieuwpoort K.P. 1 (bevond zich vroeger te Plasschendaale-Nieuwpoort K.P. 19).

Voorwaarden : 20 % kosten, dadelijke betaling. Weghaling binnen de zes maand.

(676)

# SPORT

## Corporatief Verbond

**UITSLAGEN**

FC. Alieyn Litto Nieuwpoort 1-6

Stad - Politie 1-3

**VRIENDENWEDSTRIJDEN**

Bruggen en Wagen - Zeewezen 1-3

El. Littoral - Tram 3-0

**RANGSCHIKKING**

1 Politie	9 8 0 1 31 12 17
2 Litt. Nieuwp.	10 5 3 2 42 20 12
3 U.C.B.	7 5 1 1 20 11 11
4 Tram	10 5 4 1 25 25 11
6 Casino	7 3 0 4 23
5 Beldard (A)	7 4 1 2 23 6 10
7 FC. Alieyn	8 1 6 1 11 27 3
8 Stad	6 1 5 0 7 20 2
9 Bank	7 1 6 0 18 32 2
10 Beldard (B)	7 0 7 0 2 41 0

**MATCHEN VOOR ZATERDAG A.S.**

Beldard (B) - F.C. Alieyn (terr. Beldard).

Politie - Litto Nieuwpoort (terr. SV. Nieuwpoort).

**VRIENDENMATCH**

El. du Littoral Stad (terr. SV. Bredene).

## Bij S.V. Nieuwpoort

### S.V. NIEUWPOORT - S.V. VEURNE

(Veteranen)

Een veteranenelftal van S.V. Nieuwpoort zal Zondag 29 Febr. a.s. te 15 uur de strijd aanbinden tegen de veteranenploeg van S.V. Veurne.

Heijlde geen twijfel dat de sportliefhebbers talrijk naar het voetbalterrein zullen komen om de oude glorieën die het indertijd wat beter afbrachten dan men nu doet, aan te moedigen.

Volgende ploeg zal optreden voor Nieuwpoort : Lanssens P.; Calcoen A. en Hollebeke P.; Bendels C., Bendels A. en Blondé A.; Beschuyt A., Mafrans Ch., Beun M., Mercy B. en Vandenaabee A.

Voor Veurne : Walter Gerard; Houbaert M. en Pil A.; Claerhoudt M., Heughebaert A., Pil Alb.; Torny D., Lamare A., Gamme G., Heughebaert M. en Rongveaux R.

### VOORUITZICHTEN

Zondag a.s. reist de eerste ploeg naar S.V. Blankenberge, alhoewel een zeer lastige verplaatsing geven we de onzen de voorkeur. Zo de ploeg die tegen Jabbeke speelde, buiten de terugkeer van Vandenvelde, veranderd wordt geven we Nieuwpoort radicaal verloren.

De reserven trekken naar Daring Blankenberge waar ze een nederlaag niet kunnen ontkomen.

## Bij Gold Star Middelkerke

Zoals overal elders was het Zondag laatste een kalme dag voor Konink voetbal. Te Middelkerke grepen toch twee matches plaats maar zulks in lagere afdelingen. In de voormiddag gaven onze reserven aan de leiders van V.G. Oostende een duchtig repiek. Want vergeten wij niet dat slechts met acht man werd opgetreden en een 1-4 uitslag gewis als eer- vol mag aanzien worden.

Wij kunnen echter maar niet begri- ppen dat er s'leeds onvoeltalig wordt opgetreden. Dit is waarlijk erg jammer, en weinig aanmoedigend voor diegenen die steeds paraat staan.

De juniors slaagden er in hun tegenstrevers van W.S. Oudenburg duchtig van het leer te geven 9-0.

Gold Star bezit flinke juniors en toekomstig jaar zullen wij de volgende gezichten definitief in de eerste ploeg aantreffen.

Huyghebaert, Versick en Mortier Maurits.

Zondag a.s. doet de eerste ploeg de verplaatsing naar F.C. Roeselare. Het is heel gemakkelijk de winnaar aan te duiden maar wij verhop- en toch dat het geen Waterloo zal worden.

### TE KOOP :

♦ Motorvissersvaartuig BT 16,71 motor A.B.C. 18 P.K. van 1935.

♦ Open boot BT. 10,66 met motor ABC 18 P.K. van 1935.

♦ Motorvissersvaartuig BT. 23,83 motor A.B.C. 80 P.K. van 1943.

♦ Motor Deutz te koop van 25 P.K. Bureel van het blad (641)

♦ Te koop een vissersvaartuig zonder motor gebouwd in 1945, op de werf Panesi, overmeten 20 m. Nadere inlichtingen bureel van het blad (636)

♦ Te koop een vissersvaartuig gebouwd in 1946 voorzien van een motor van 200 P.K. Ruston 6 cylinder, 21 lengte over alles, 6 m. breed.

Inlichtingen bureel blad (637)

**Verantw. Opst. S. BOLLINNE**

**H. Hartplein, 11, Oostende**

**P.C.R. 4189.87 H.R.O. 14.275**

**CARELS**

**Diesel Motoren**

AGENTSCHAP:

**R. Bauwens & Co**

REDERIJKAAI, 35

OOSTENDE (215)



Zaterdag 6 Maart krijgen we in het sportpaleis een nieuwe aantrekkelijke boksmee-ing. Hoofdkampen  
Odon - Diaz  
Lefere - Gomez  
Mombert - Lowaré  
We komen in ons volgend nummer op deze meeting terug.

# SPORTNIEUWS

Ostend Stadion heeft een nieuwe voorzitter. Tijdens de laatste vergadering werd dn. Boudolf to. Voorzitter gekozen. Hoopen we dat het bestuur van onze prachtige wieleroan tijdens de komende pistseizoen dit zal pakken met nieuwe degelijke programma's.

## BIJ HET AFSCHIED VAN

# ROBERT BILLIET

Een maand geleden stuurde Robert Billiet aan het A.S.O.-bestuur zijn ontslag in als speler lid. Voor A.S.O. betekende dit het heengaan van een zijner talentvolste spelers, voor de supporters het afscheid van een jongen die om zijn kundig en fijnbesnaard spel «de mecanicien» van de roodgroene locomotief werd genoemd, voor gans Oostende het slotpunt achter de loopbaan van een zijner bekendste sportfiguren.

We menen dat het slechts passende dankbaarheid is hier even over de figuur van Robert Billiet uit te wijden.



VOOR DE LANDENWEDSTRIJD BELGIE-HOLLAND 1941  
Kap. Billiet stelt aan Prins Bernard van Nederland zijn manschappen voor, waaronder we herkennen Wardje Carlier en Huwaert.

### IT'S A LONG WAY...

Ja, het is een lange weg naar de voetbalroem.

En vooral naar de dag waarop de poorten van de eerste ploeg opengegaan en men als een hele Piet op de grasmat kan reden naast de andere groten en spelen voor het groot publiek. Bob begon reeds van zijn zevende jaar. Shotten op het strand, heen en weer draven, stampen tegen steenjes en potjes zo groeide hij op. In 1923 begon hij zijn 25-jarig voetballeven. Hij werd dit jaar opgesteld bij de kadet en en later speelde hij met de scholieren kampioen.

Het stond dan reeds vast; uit Billiet zou iets groeien. Alle supporters hielden di jong element in 't oog. Hij was te goed voor de reserve doch anderzijds nog niet volgroeid voor het eerste elftal. Daarbij werd hij de weg gebaard door een Lamoot wiens kwaliteiten we hier niet moeten toelichten.

In 1932 eindelijk kreeg Bill zijn kans. Het was ter gelegenheid van de wedstrijd tegen Lyra waarbij Lamoot moest vervangen worden. Billiet werd als middenvoor opgesteld en speelde een voortreffelijke wedstrijd. Gevolg: nog vijf wedstrijden bleven te spelen en Billiet werd nog driemaal opgesteld.

### DE CERCLE PERIODE

Billiet ging zo stilaan in het middelpunt der belangstelling staan en ook andere clubs namen wel eens een kijkje bij A.S.O. of Billiet soms niet... Het is een feit dat roodgroen toen nieuw bloed nodig had en Billiet die toen af en toe bleek gaf van inzinkingen en onregelmatige invaiged werd uiteindelijk aan Cercle Brugge afgestaan tegen terugbetaling van drie andere spelers: Proot, Maertens en Desae- ver. Het jaar, volgend op deze transactie speelden beide elftallen kampioen in hun reekes. Cercle ging terug naar Ere en A.S.O. nam terug plaats in Eerste.

Billie was volledig bij Cercle ingeburgerd en speelde er schitterende partijen. Als middenhelf hij werd aangevuld om de oefeningen van het nationaal elftal te volgen en stak, aan de vooravond van een internatio-

nale ontmoeting, Braine (die toen weliswaar reeds zijn beste pijlen had verschoten) volledig in zijn zak Torton Gostynck, die toen oefenmeester was van het Belgische nationaal elftal en van Club Brugge zorgde er echter voor dat Billiet niet werd opgesteld.

### KAPITEIN VAN HET BELGISCH LEGERELFTAL

De oorlog stelde een einde aan zijn groeiend succes. Billie, nam de wijk naar Engeland, beleefde de gruwelijke bombardementen op Londen doch zou enkele maanden later weer volop in het voetballeven verzeeld geraken. Er was dus nog geen einde gekomen aan zijn loopbaan. Integendeel, Billiet kwam, als aanvoerder van het Belgisch Militair elftal in contact met de bekendste Engelse voetbalfiguren. Deze contactname was zo hartelijk dat Billiet thans nog in betrekking is met Lawton, Matthews en andere Drake's.

De wedstrijden opsommen die hij in Engeland speelde, de fameuse cracks voors ellen waartegen hij werd opgesteld in de diverse landenwedstrijden, de felicitaties, bekens, medailles noemen die hij, in naam van zijn ploeg, in ontvangst mocht nemen dat zou ons zeker te ver leiden. Tegen Nederland wist België drie jaar naeen de bekende Tornton-beker te winnen.

In het Belgisch elftal waarvan we de opstelling tijdens de bezetting langs Radio Londen vernamen, waren nog andere Oostendenaars opgesteld, waaronder Huwaert, Wardje Carlier en Crekillie. Door omstandigheden zouden deze later uit het elftal verdwijnen.

### TERUG IN BELGIE EN TE OOSTENDE

In Engeland had Billiet zeker veel gezien en geleerd. De voorbereiding tot de invasie en de invasieperiode zelf zouden hem heel nadelig zijn. Wie wat voetbal heeft gespeeld of met ernstige voetballers te doen heeft gehad begrijpt best dat een relatieve rust het geheim is van een doorlopende goede conditie. De enige sleutel die pas op de gulden poort der

voetbalroem. De invasie luidde een periode in van onregelmatig leven, van bovenmenselijke inspanningen, van «laisser aller», van voortdurende spanning.

Billiet was reeds wat op jaren en kwam stilaan tot het besef dat zijn beste tijd voorbij was.

Van ontwapenen was echter geen spraak. Even de toestand bij A.S.O. nazien was voor Billie genoeg om met nieuwe moed aan het oefenen te gaan. Men komt immers steeds tot zijn eerste liefde terug. Cercle stond ook niet flink in de schoenen en wilde aanvankelijk van geen toevéng weten. Doch de ene na te prestatie na de andere noopten hen ertoe Billiet aan A.S.O. terug af te staa.

In een zeer verzwakt elftal wist Billie aanvankelijk niet goed wat beginnen. Hij ondervond weinig steun van zijn medespelers. Tegen Vigor Hamme kon hij eindelijk doorbreken. Hij was weer «de oude Billie» en tegen Namen leverde hij een enige prestatie door tweemaal van op 20 meter een vrijschop binnen te kogelen.

Alhoewel hij voelde dat hij zou moeten abdiceren bleef hij steeds een voorbeeld voor de andere medespelers. Matig in drinken en roken, steeds even paraat en stipt op de trainingen, nooit de nodige rust ontberend was hij, door zijn gedrag, tot het einde toe een stimulant voor de jongeren elementen die maar al te vaak denken dat het met in conditie blijven zo nauw niet steekt, en dat de ouderen hen niets te leren hebben.

Robert heeft uiteindelijk een wijs besluit getroffen en we bewonderen de toon in zijn stem wanneer hij ons zegt «Er is nu eenmaal een tijd van komen en gaan. Place aux jeunes. Het afscheid echter is minder zwaar wanneer men beseft dat men werkelijk «gediend» heeft. Wij herinnerden ons op dit ogenblik een spreuk van een gekende Franse vlieger «Vivre, c'est agir et toujours servir». Deze kenspreuk kan boven het leven van R. Billiet geschreven worden want van alle zijden wordt getuigd dat hij steeds actief en vol overgave de club gediend heeft wier kleuren hij moest verdedigen.

En deze graad van ware clubliefde wordt heden ten dage maar al te veel gemist.

### HERINNERINGEN

Wanneer we Bob naar zijn aange-naamste herinneringen vragen, dan zal hij zeker antwoorden dat deze zo veelvuldig zijn omdat hij steeds met hart en ziel optrad en van iedere wedstrijd iets aangenaams wilde maken. De wedstrijd waarop hij het meest succes oogstte was ongetwijfeld de derby tegen Club Brugge waarbij hij bij Cercle als inside optrad en even voor het einde de winning-goel aantekende. Ook zijn eerste ontmoeting bij A.S.O. tegen Lyra, zijn ontmoetingen in Engeland, de jongste wedstrijden tegen Namen en Stade Kortrijk staan in zijn mémoires aangetekend.

Welke spelers op hem het meest in druk maakten? Hier citeert Billiet: Voorhoof, Braine, Stanley Vanden Eynde, Ceuleers, Lamoot, Van wie hij meest leerde? Als zijn grote leermeester noemt hij zonder aarzelen: Flavien Van Halme.

### BIJ DIT AFSCHIED PAST DANKBAARHEID

Het slotpunt is thans gezet. De grasmat ligt thans achter hem. Doch aan de bestuurder van A.S.O. werd onmiddellijk een plaats geruimd voor de sympathieke Bob. Hier begint pas zijn taak en we hopen dat hij een niet geringe raadgever en een vooruitziend voetbalpoliticus zal zijn die ook hier, binnen enkele jaren onmisbaar zal zijn.

Het afscheid dat Billiet van de grasmat heeft genomen geldt ook dezen die er rond stonden geschaard en dan vooral zijn vurige supporters die in hem steeds hebben gezien: een speler met onvergelykbare aspecten en een Engels voetballersbrein. Naar hen gaat de dankbaarheid van Billiet en niet het minst naar zijn dapper vrouw die dat hem steeds vertrouwen gaf, hem overal vereezelde en hem in de moeilijke oogenblikken - spelers hebben soms moeilijke oogenblikken - wist moed te geven en op te bouwen. Mevr. Billiet is voor haar Bob een beste verzorger geweest, een geveige morele steun, en die haar kennen weten wat A.S.O. aan haar, langs Robert Billie, te danken heeft.

We nemen op ons beurt afscheid van R. Billiet en brengen hem snedst haal in naam van zijn talrijke en vurige enthousiasten.

Was het spel van Robert niet afgestemd op snelheid en snedst lust, hij is en blijft een der fijnste

(Zie onder, volgende kolom)

## De strijd gaat verder

### DERDE AFDELING A

Zoals Gust Hellemans en Maria Lemmens het Vrijdagavond op de Sportavond b.j C. Deschacht eensgezind verklaarden: de kansen van A.S.O. zijn weliswaar zeer geslonken doch reden tot wanhoop is er nog niet. Er kan immers nog zoveel gebeuren. Dat U. Doornik steeds aan het verzwakken is lijkt geen twijfel. Da St. Moeskroen en alle andere kopploegen onder elkaar de zeer open kansen aan 't uilvechten zijn, daaraan mag ook wel aandacht worden besteed. Er is nog niets gezegd in deze competitie en pas na de laatste wedstrijd zal het doek over dit spannend bedrijf vallen. We zijn he echter eens met dhr. Hellemans wanneer hij verklaart dat A.S.O. tegen Doornik minderwaardig heeft gepresteerd en de groenroden ons Zondag een flinke hervatting schuldij zijn. Doornik moet naar Dendermonde en Moeskroen naar... Geeraardsbergen... Wie weet hoe de toestand er Zondagavond weer uitziet?

Voor V.G.O. treedt thans de beslissende periode aan. Te be or not to be... We laten hier even de wedstrijden volgen welke roodgeel in de eerste vijf weken te leveren heeft. E. Wervik - V.G.O.

V.G.O. - F.C. Knokke  
F. C. Roeselare - V.G.O.  
V.G.O. - S.V. Waregem  
Cercle Ieper - V.G.O.

Dit tabeltje zegt ons dunkens genoeg. Na deze vijf wedstrijden zullen we voldoende weten waar we staan Aan de spelers te tonen dat ze hoger op willen en bevordering waardig zijn

### BEVORDERING A

Tijdens de heenronde leverde A.S.O. wel een zijner beste wedstrijden op het Groeningeveld. Het werd vooral de wedstrijd van Billiet, die als een ware strateeg, de aanvallers naar het Kortrijkdoel opstuwde. Heel de ploeg marcheerde uitstekend en Stade kon pas in het laatste kwartier de roer omgooien en zijn 3-0 achterstand tot 3-2 herleiden.

Alles wijst erop dat we Zondag, zonet hetzelfde aantrekkelijk spel, dan loch een spannende ontmoeting zullen mogen bijwonen. Indien roodgroen echter zijn kansen tot het uiterste wil verdeelgen, dan moet er gewonnen worden. Al de roodgroene supporters verwachten zich, en terecht, aan een duchtige weerwraak op de nederlaag te Doornik.  
SK. GEERAARDSB. - ST. MOESKR.  
AV. DENDERMONDE - U. Doornik  
RC. HARELBEKE - VV. Terhagen  
FC. IZEGEM - Nielse S.K.  
SV. OUDENAARDE - SC. Meenen  
WEVELGEM FC. - Rupel SK.  
AS. OOSTENDE - ST. Kortrijk  
RC. GENT - Meulestede

### PROVINCIAAL II

V.G.O. zal het aan de grens heel lastig hebben. Met wat we in de laatste weken te zien hebben gekregen moeten we zelf openlijk bekennen dat op papier onvoorwaardelijk de voorkeur moet gegeven aan de localen die in V.G.O. hun laatste gevaarlijke rivaal mogen aanzien daar ze, voor het verder verloop der competitie geen, bij het eerste zicht, gevaarlijke wedstrijden meer moeten leveren.

Wint Wervik dus deze kamp, dan zal het wellicht ongestoord verder spelen. Wint V.G.O. dan liggen ze 2 punten achter en, alhoewel nog 8 wedstrijden volgen, zullen velen wel inzien dat 2 punten reeds een merkbare achterstand daarselt.

Hebben we echter vrouwen in de huidige opstelling van ons lokaal elftal. Het is immers niet zozeer de techniek die de doorslag zal geven doch wel de geestdrift en het eerste succes. Indien V.G.O. onmiddellijk zijn spel kan opdringen, dan wordt het een zege en een heuglijke dag voor heel het sportieve Oostende.

SV. WAREGEM - WS. Houthulst  
SP. DEERLIJK - FC. Poperinge  
FC. KNOKKE - SVO. Ingelmunster  
CS. IEPER - WS. IEPER  
FC. Komen - WS. LAUWE  
E. WERVIK - VG. OOSTENDE  
BS. AVELGEM - DAR. BLANKENB.  
FC. ROESELARE - GS. Middelkerke

techniekers, een der zuiverste bouwmeesters, een der spectaculaire strategen welke A.S.O. heeft gehad. Door zicht, technische vaardigheid, opstelling, strategisch overleg en flink shot dit waren wel zijn bijzonderste troeven.

A.S.O. ziet een zijner beste en verdienstelijkste elementen de schoenen aan de haak hangen. Robert mag ervan overtuigd zijn dat talrijke aange-naamde herinneringen en oprechte dankbaarheid ons lang zullen bijblijven.

S.K.V.O. kan Zondag voor de verrassing zorgen door E. Assebroeck in eigen midden te gaan kloppen. Iedereen weet dat de mannen van C. D. dulle aan hun supporters een duchtige weerwraak schuldij zijn. Bij een ware sportman kan immers de vreugde om het schitterend haringbal de om goocheling van de laatste nederlaag tegen FI Zedelgem niet verdoezelen. Daarom, groen-wit, moet Assebroeck de gebroken potten betalen. Het word: stilaan tijd dat julie weer eens van U laten spreken en dat die gevaarlijke zone in de rangschikking zo spoedig mogelijk verlaten worde. S.K.V.O. staa daar niet op de plaats die haar toekomt.

We tippen op een nipte zere.  
SV. BREDENE - FC LISSEWEG  
E. Assebroeck - S.K.V.O.  
SC. BEERNEM - FC. Syseele  
FC. FL. ZEDELGEM - Dar Rudderv.  
SV. KOEKLARE - WS. Adinkerke  
SV. ZWEVEZELE - SK. WENDUIN  
FC. VELDEGEM - ST. JORIS  
SV. Diksmuide bye.

## Rinkhockey

### TWEEMAAL 2-6

#### POVER BILAN VAN O.R.H.C.

Het ontredderde team van O.R.H.C. heeft, het Zondag niet verder gebracht dan een 2-6 nederlaag. We hoeven slechts te melden dat A. Jonckheere en F. Dewulf op het appel ontbraken om d., mager resultaat te verkaren. Eerstgenoemde was door ziekte bele.. Dewulf had eenvoudig zijn clubmakkers in de steek gelaten.

Was de afwezigheid van deze twee uitstekende elementen een zwaar handicap, toch moet het ons uit de pen dat de opstelling zoals ze op de pis e kwam o.l. beter had moeten kunnen en hoogstens met een paar doeltjes verschil had moeten verliezen.

#### GEBREK AAN SPELSYSTEEM

Keer op keer beging de verdediging immers de fout zorgeloos te ontzetten. Er werd getreuzeld, nutteloos gewicht, slecht overgeven, en niet allen Bouvier, wie niemand de steen zal durven werpen, daar hij daar absoluut niet op zijn plaats stond, ook de vorige verdedigers bezondigen zich steeds aan half-bachspel.

Oostende moet kost wat kost een bepaalde tactiek gaan instuderen. Negen wedstrijden op de ien wordt er bij O.R.H.C. maar oplos gespeeld. Zo loopt het verkeerd. We hebben gezien dat de andere ploegen hun samenspel uitstekend verzorgen, dat een verdediger zijn taak begrijpt en zijn beide voorwaartsen onophoudelijk en vlug aan 't werk siet, dat de voorwaartsen steeds nabij het vijandelijke doel acteren. Het spel van O.R.H.C. geeft, teveel de indruk van desorganistatie. Er zijn bij O.R.H.C. twee mogelijkheden: ofwel de tegenstrever overrompelen, ofwel zelf totaal uit het verband gespeeld worden. Maar daar komt het niet opaan. Er moet samengespeeld worden, zowel tegen een zwakkere of een sterkere tegenstrever. Individueel zijn onze elementen uitstekend doch in ploegverband...

Rink-hockey is een direct spel. De minste aarzeling laat de tegenstrever toe alle gaa jes af te stoppen en alle medespelers te marqueren.

Hopen we dat O.R.H.C. hieraan zal denken bij de volgende kamp die te Antwerpen doorgaat. En ook onze internationals in spe mogen ervan overtuigd zijn dat ze weinig kans zullen hebben indien ze hun passenspel niet op de zelfde hoogte van hun andere capaciteiten zullen weten te brengen.

### DE WEDSTRIJDEN

Volgende elftal leed de nederlaag: Decombel, Vanhaverbeke, Verlinde, Jonckheere Willy en Bouvier. Aan de rust was de stand reeds 1-4. Het einde kwam met 2-6. Beide doelpunten werden aangetekend door W. Jonckheere, die het voor een eerste optreden in de eerste ploeg niet slecht deed.

In tweede afdeling vonden onze jongens eveneens hun meesters in Sunday's. Deze Brusselse ploeg veraste aange-naam en ook hier was h't hun samenspel dat de doorslag gaf. Hun aanvallen waren veel gevaarlijker, niet omdat de O.R.H.C. aanvallers minderwaardig presteerden doch omdat de locale verdediging veel te laag ontzette zodat iedere shot van back Dewaey als het ware getelefonneerd werd aan de Sunday verdediging en zowel Huyghe als Ramoudt onmiddellijk edekt werden.

Volgende ploeg trad op: Van Holsbeke, Dewaey, Van Roose, Huyghe en Ramoudt. Van Roose zorgde voor de twee doelpunten. Stand aan de rust eveneens 1-4. Eindstand 2-6.